

Sistema di navigazione

MEDION® GoPal® E5255, E5455

MEDION®

Manuale

Note alle presenti istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso risultano suddivise per temi in modo che con l'ausilio dell'indice si possano individuare le informazioni desiderate.

Nota

Istruzioni per l'uso dettagliate sulla navigazione sono disponibili su CD/DVD e nella guida in linea dell'apparecchio.

Il capitolo “Domande frequenti” contiene le risposte a domande che ci vengono poste frequentemente dai nostri clienti.

Lo scopo di queste istruzioni è quello di rendere facilmente comprensibile l'uso dell'apparecchio.

Dati personali

Occorre effettuare le seguenti registrazioni sul certificato di proprietà:

Numero di serie	
Password	
Testo esplicativo	
SuperPIN	
UUID	
Data d'acquisto	
Luogo d'acquisto	

Il numero di serie si trova sul lato posteriore dell'apparecchio. Tale numero va eventualmente registrato anche sugli altri documenti di garanzia.

La password e il testo esplicativo si inseriscono tramite la funzione sicurezza. Il superPIN e l'UUID si ricevono dopo l'attivazione della funzione sicurezza, vedi pag. 18.

La qualità

Nella scelta dei componenti abbiamo previsto alta funzionalità, utilizzo semplice, sicurezza ed affidabilità. Grazie all'equilibrio fra hardware e software, siamo in grado di presentare un apparecchio rivolto al futuro, che sarà molto utile per il lavoro e durante il tempo libero. Ringraziamo per la fiducia dimostrata ai nostri prodotti e siamo lieti di annoverarvi fra i nostri clienti.

Il servizio

Assistendo individualmente i nostri clienti, supportiamo il loro lavoro quotidiano. Contattateci, saremo lieti di aiutarvi. A partire da pagina 69 del presente manuale troverete un capitolo dedicato all'assistenza dei clienti.

Riproduzione del presente manuale

Il presente documento contiene informazioni personali protette legalmente. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma previa approvazione scritta da parte del produttore.

Copyright © 2011, versione 19/05/2011

Tutti i diritti riservati.

Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.

Il Copyright appartiene alla società Medion®.

Marchio di fabbrica:

MS-DOS® e Windows® sono marchi registrati Microsoft®.

Pentium® è marchio registrato Intel®.

Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e d'errori di stampa.

Sommario

Sicurezza e manutenzione	1
Avvertenze sulla sicurezza	1
Sicurezza dati	1
Condizioni del luogo di utilizzo	2
Riparazioni	2
Temperatura ambiente.....	2
Compatibilità elettromagnetica	3
Collegamento	4
Alimentazione mediante adattatore auto.....	4
Cablaggio.....	4
Informazione sulla conformità R&TTE.....	4
Funzionamento con batteria.....	5
Manutenzione	5
Cura del display	5
Smaltimento rifiuti.....	6
Trasporto	6
Fornitura	7
Componenti.....	8
Vista anteriore	8
Vista posteriore.....	9
Vista dall'alto.....	9
Vista dal basso	10
Impostazione	11
I. Caricamento della batteria.....	11
II. Alimentazione	12
Autoalimentatore	12
Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore.....	12
III. Accensione del dispositivo	13
Viste principali.....	14
Comandi	17
Accensione e spegnimento.....	17
Sicurezza.....	18
Creare la password e il testo esplicativo.....	18
Impostazioni	19
SuperPIN e UUID	20

Impostazioni successive.....	21
Richiesta della password.....	22
Reset del sistema di navigazione satellitare.....	23
Reset	23
Spegnimento completo/Hard reset	24
Navigazione	25
Norme di sicurezza per la navigazione.....	25
Norme per la navigazione	25
Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo.....	26
Posizionamento dell'antenna	27
I. Montaggio del supporto auto	27
II. Fissare il sistema di navigazione nella base di supporto.....	28
III. Collegamento dell'adattatore auto	29
IV. Avvio del software di navigazione.....	30
Informazioni sul monitoraggio del traffico (opzionale)	31
Trasmettitore FM integrato (opzionale)	34
Avvio del trasmettitore FM.....	34
Schermata principale.....	34
Descrizione dei pulsanti.....	35
Selezione della frequenza.....	35
Comandi vocali (opzionale)	36
Bluetooth (opzionale)	41
Avvio dell'applicazione Bluetooth	41
Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth	41
Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile	43
Accettare telefonate in arrivo.....	44
Effettuare chiamate	44
Lettura o riproduzione vocale dei messaggi in arrivo	45
Durante una chiamata.....	46
Lettore MP3 (opzionale).....	47
Schermata principale.....	47
Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti.....	48
Elenco dei preferiti	49
Elenco dei bookmark definiti	49
Picture Viewer (opzionale).....	50
Comandi di Picture Viewer	50
Schermata principale.....	50
Visualizzazione a schermo intero	51

Travel Guide (opzionale)	53
Schermata principale.....	53
Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)	55
Descrizione dei pulsanti.....	56
Impostazione dell'orario del sistema	57
Scelta del tono della sveglia	58
Regolazione del volume.....	59
Funzione snooze	60
Chiusura di Alarm Clock.....	60
Contact Manager (opzionale)	61
Creare la banca dati dei contatti	61
Funzionamento del Contact Manager	62
Schermata principale.....	62
Inserimento ed elaborazione di contatti.....	62
Sudoku (opzionale)	64
Schermata principale.....	64
Descrizione dei pulsanti.....	65
Vista dell'area di gioco.....	66
Descrizione dei pulsanti	66
Codice della Strada Europeo.....	67
Domande frequenti	68
Servizio di assistenza	69
Errori e possibili cause	69
Avete necessità d'altra assistenza?	69
Appendice	70
Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)	70
Sincronizzazione con il PC.....	73
I. Installazione di Microsoft® ActiveSync®	73
II. Collegamento con il PC.....	74
Modalità memoria di massa	74
Modalità ActiveSync®	75
Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore.....	75
III. Esercizio di Microsoft® ActiveSync®	75
GPS (Global Positioning System)	76
TMC (Traffic Message Channel) (opzionale)	77
PayTMC (opzionale).....	77
Collegamento dell'antenna FM TMC (opzionale).....	78
Esercizio con schede di memoria	79
Come inserire la scheda di memoria	79

Come estrarre la scheda di memoria.....	79
Come utilizzare la scheda di memoria.....	79
Scambio di dati tramite lettore scheda.....	80
Altro materiale cartografico	80
Trasferimento di materiale cartografico su una scheda di memoria	80
Installazione alternativa del software di navigazione da una scheda di memoria	81
Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna.	81
Caratteristiche tecniche	82
Elenco dei modelli	83
Indice.....	84

Sicurezza e manutenzione

Avvertenze sulla sicurezza

Leggere attentamente il presente capitolo e seguire le avvertenze. In questo modo sarà possibile garantire un funzionamento ottimale ed una lunga durata utile dell'apparecchio.

Conservare la confezione e le istruzioni, per poterle consegnare ad un eventuale acquirente in caso di cessione.

- Non lasciare i bambini vicino ad apparecchiature elettriche senza sorveglianza. I bambini non sempre riconoscono i possibili pericoli.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per imballaggio, come per esempio pellicole. In caso di uso improprio esiste pericolo di soffocamento.
- Non aprire mai la scatola dell'apparecchio o degli accessori: essi non contengono pezzi da sottoporre a manutenzione! L'apertura dell'involucro potrebbe rappresentare un pericolo di morte a causa di scariche elettriche.
- Utilizzare il navigatore solo con l'alimentazione consentita.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio e non premere sul display. Lo schermo potrebbe rompersi.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danneggiamenti. Utilizzare esclusivamente l'apposita penna o un'altra penna senza punta. In molti casi è possibile immettere i comandi con le dita.
- La rottura del display potrebbe essere causa di ferite. In caso di rottura, raccogliere le parti rotte indossando guanti di protezione ed inviarle al centro di servizio per un corretto smaltimento. Successivamente, lavare le mani con acqua e sapone in quanto non è possibile escludere che possano essere fuoriuscite sostanze chimiche.

Interrompere l'alimentazione elettrica, spegnere o non accendere l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza

- se l'involucro dell'apparecchio o gli accessori sono danneggiati o si fossero bagnati. Fare revisionare le parti dal servizio di assistenza per evitare danneggiamenti!

Sicurezza dati

- Dopo ogni aggiornamento dei dati si consiglia di eseguire una copia su un supporto memoria esterno (CD-R). Si esclude qualsiasi rivendicazione per danni conseguenti a perdita di dati e danni a ciò relativi.

Condizioni del luogo di utilizzo

L'inosservanza di tale istruzione può comportare malfunzionamenti. La garanzia non è inclusa in questi casi.

- Non esporre il sistema di navigazione satellitare e tutte le periferiche collegate ad umidità, polvere, calore e raggi solari diretti, in particolare in macchina.
- Proteggere assolutamente l'apparecchio dall'umidità, ad es. da pioggia e grandine. Fare attenzione a fenomeni di condensazione per via di eventuale umidità all'interno della cavità di protezione.
- Evitare forti vibrazioni e scosse, come quelle che si possono ad es. presentare quando ci si trova su strade campestri.
- Evitare che l'apparecchio si stacchi dal rispettivo guscio di sostegno, ad es. frenando. Montare l'apparecchio possibilmente in posizione verticale.

Riparazioni

- In caso non dovesse essere disponibile personale qualificato, rivolgersi al tecnico dell'assistenza. In caso di problemi tecnici relativi all'apparecchio, rivolgersi al centro assistenza.
- Qualora dovesse rendersi necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner del servizio assistenza.

Temperatura ambiente

- È possibile utilizzare l'apparecchio con temperature comprese fra 5° C e 35° C e con umidità relativa del 10% - 90% (non condensante).
- Quando l'apparecchio è spento, può essere conservato fra 0° C e 60° C.
- L'apparecchio deve essere conservato in luogo sicuro, evitando temperature troppo elevate (ad es. lasciandolo nell'auto posteggiata o esposto ai raggi solari diretti).

Compatibilità elettromagnetica

- Se si collegano componenti aggiuntivi o diversi, osservare le “Direttive di compatibilità elettromagnetica” (CEM). Per il collegamento all’apparecchio utilizzare esclusivamente cavi schermati (max. 3 metri) di interfaccia esterni.
- Mantenere almeno un metro di distanza da fonti ad alta frequenza ed elettromagnetiche (televisore, altoparlanti, telefono mobile, ecc.), per evitare malfunzionamenti e perdita di dati.
- Le apparecchiature elettroniche, durante l’uso, generano radiazioni elettromagnetiche. Queste radiazioni non sono pericolose, ma possono disturbare eventuali altre apparecchiature utilizzate nelle vicinanze. Le nostre apparecchiature vengono testate in laboratorio in relazione alla compatibilità elettromagnetica. Tuttavia, non si può escludere completamente il subentro di disturbi che possono interessare l’apparecchio stesso o le componenti elettroniche circostanti. In caso di disturbi, tentare di risolvere il problema allontanando e spostando le apparecchiature. È particolarmente importante che prima di partire si verifichi il corretto funzionamento delle componenti elettroniche degli autoveicoli.

Collegamento

Per collegare adeguatamente l'apparecchio, osservare le seguenti note:

Alimentazione mediante adattatore auto

- Utilizzare l'adattatore auto solo nell'accendisigari di un automezzo con batterie da 12V DC o 24V DC). Se non si è sicuri dell'alimentazione della vettura, consultare il produttore.

Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che non possano venire calpestati o che nessuno vi possa inciampare.
- Non posizionare oggetti sopra ai cavi, potrebbero danneggiarsi.
- Non forzare per collegare i cavi e i connettori e fare attenzione ad orientare correttamente i connettori.
- Fare in modo che le connessioni non siano sottoposte a pressioni, per esempio laterali, perché l'apparecchio potrebbe danneggiarsi sia esternamente che internamente.
- Non schiacciare o piegare eccessivamente i cavi, per evitare rotture e cortocircuiti.

Informazione sulla conformità R&TTE

Con il presente apparecchio è stato fornito il seguente dispositivo radio:

- Bluetooth (soltanto nel modello E5455) (opzionale)
- Trasmettitore FM integrato (opzionale)

MEDION AG dichiara qui di seguito che quest'apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità di quest'apparecchiatura di radio trasmissione è disponibile all'indirizzo www.medion.com/conformity.

C €0984 !

Funzionamento con batteria

L'apparecchio funziona con una batteria incorporata. Al fine di aumentare la durata e le prestazioni della batteria e di garantire la massima sicurezza, osservare le seguenti indicazioni:

- Non esporre la batteria a calore eccessivo. Evitare di surriscaldare l'apparecchio e la batteria inserita. L'inosservanza potrebbe danneggiare la batteria ed in casi estremi provocarne l'esplosione.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'alimentazione consentita.



- **Pb Le batterie devono essere smaltite con i rifiuti speciali.** Per lo smaltimento dell'apparecchio rivolgersi ad una ditta specializzata. Eventualmente contattare il servizio clienti.

Manutenzione

Attenzione!

All'interno dell'involucro dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che necessitano di pulizia.

È possibile prolungare la durata utile dell'apparecchio osservando le seguenti indicazioni:

- Prima di effettuare la pulizia, togliere sempre la spina di alimentazione e tutti i cavi di collegamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido, privo di peluria.

Cura del display

- Evitare di graffiare la superficie dello schermo, essendo questo facilmente danneggiabile. Consigliamo di prevenire rigature e depositi di sporcizia sul display utilizzando le apposite pellicole adesive protettive. Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.
La pellicola con cui viene fornito il display è una protezione per il trasporto!
- Asciugare le eventuali gocce d'acqua che dovessero cadere sullo schermo. L'acqua potrebbe alterarne permanentemente il colore.
- Pulire lo schermo con un panno morbido, privo di peluria.
- Non esporre lo schermo a luce solare diretta, né a raggi ultravioletti.

Smaltimento rifiuti

L'apparecchio e la confezione possono essere riciclati.



Apparecchio 

Al termine della durata utile, non gettare in alcun caso l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Chiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



Imballaggio

Per essere protetto da danni causati dal trasporto, il dispositivo è imballato. Le confezioni non più utilizzate e i materiali da imballo sono riciclabili e devono essere destinati al riutilizzo.

Trasporto

Per trasportare l'apparecchio osservare le seguenti indicazioni:

- Prima di accendere l'apparecchio dopo un trasporto, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambientale.
- In caso di forti variazioni di temperatura e di umidità, a causa della formazione di condensa, all'interno dell'apparecchio potrebbe formarsi condensa causa di un possibile corto circuito.
- Utilizzare una custodia per preservare l'apparecchio da sporcizia, umidità, scosse e graffi.
- Per spedire l'apparecchio, utilizzare l'imballo originale e chiedere consigli all'impresa di spedizione.
- Prima di intraprendere un viaggio, informarsi sull'alimentazione e sulle comunicazioni. Eventualmente acquistare prima del viaggio gli adattatori necessari per l'alimentazione e la comunicazione (modem, LAN, ecc.).
- Durante il controllo del bagaglio a mano, in aeroporto, è consigliabile sottoporre l'apparecchio e tutti i supporti dati magnetici (hard disk esterni) al controllo a RX (il dispositivo su cui vengono posati i bagagli). Evitare il rilevatore magnetico (la struttura attraverso la quale dovrete passare) o il rilevatore magnetico a mano (l'apparecchiatura manuale in dotazione al personale addetto alla sicurezza), in quanto i dati potrebbero andare persi.

Fornitura

Verificare la completezza della fornitura e nel caso non dovesse essere completa, farne comunicazione entro 14 giorni dalla data d'acquisto. La fornitura comprende:

- Navigazione satellitare
- Cavo d'alimentazione per accendisigari
- Cavo USB
- Antenna FM TMC
- Dispositivo di fissaggio per auto
- CD/DVD con software di navigazione, cartine digitalizzate, ActiveSync®, applicazione per la ricostruzione rapida dei file
- Il presente manuale e la scheda di garanzia

Opzionale

- Scheda memoria
- Cuffie
- Borsa

Componenti

Vista anteriore



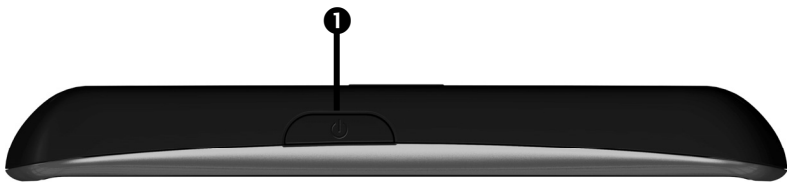
N.	Componente	Descrizione
❶	Microfono	(soltanto nel modello E5455)
❷	LED di carica	Durante la carica il LED è arancione . Passa a verde quando la batteria è completamente carica.
❸	Indicatore Bluetooth	Con funzione Bluetooth attivata, il LED lampeggia a velocità diversa a seconda dello stato del collegamento. (soltanto nel modello E5455)
❹	Touch screen	Visualizza i dati dell'apparecchio. Esercitare sullo schermo una leggera pressione con il dito o con un'apposita penna "spuntata" per selezionare comandi di menu o immettere dati. Attenzione! Non toccare il display con oggetti spigolosi o appuntiti per evitare di danneggiarlo. Servirsi ad es. di una matita spuntata. In molti casi il display si può utilizzare anche con le dita.

Vista posteriore



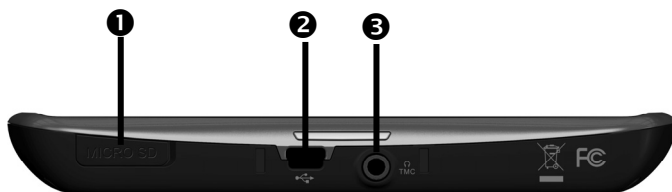
N.	Componente	Descrizione
❶	Altoparlante	Riproduce istruzioni verbali e avvisi.

Vista dall'alto



N.	Componente	Descrizione
❶	Interruttore di accensione/ spegnimento	L'apparecchio si accende o spegne con una pressione lunga . Con una pressione breve si passa in modalità stand-by o si riattiva l'apparecchio.

Vista dal basso



N.	Componente	Descrizione
❶	Slot memoria	Slot per l'alloggiamento di una scheda memoria (opzionale).
❷	Collegamento mini-USB	Presa per l'alimentazione esterna e collegamento a un PC tramite cavo USB (trasmissione dati)
❸	Attacco per cuffie	Attacco cuffie  L'ascolto prolungato a tutto volume del lettore può danneggiare l'udito dell'utente. In questo punto si ha la possibilità di collegare un'antenna FM al ricevitore TMC.

Impostazione

Qui di seguito si indicano i passaggi necessari per l'impostazione del navigatore satellitare. Rimuovere la pellicola di protezione dal display.

I. Caricamento della batteria

Per caricare l'accumulatore del sistema di navigazione, esistono le seguenti possibilità:

- tramite l'adattatore per auto fornito oppure
- tramite il cavo USB fornito.

Attenzione!

A seconda dello stato di carica della batteria incorporata può essere necessario caricarla prima di eseguire l'impostazione.

Nell'utilizzare la batteria osservare quanto segue:

- Durante la procedura di carica il LED è arancione. Se possibile, non interrompere la fase di caricamento, fino a quando le batterie non saranno completamente cariche. Ciò può durare alcune ore. L'indicatore dello stato di carica si illumina di verde non appena la batteria risulta quasi completamente caricata. Lasciare ancora per 20 minuti l'apparecchio collegato al cavo di caricamento per ottenere la piena capacità di carica.
- Durante la carica è possibile lavorare con l'apparecchio, tuttavia durante il primo utilizzo, sarebbe opportuno non interrompere l'alimentazione, per consentire una carica completa della batteria.
- Tenere l'apparecchio costantemente collegato a una fonte esterna di energia elettrica per consentire alla batteria di caricarsi completamente.
- È possibile lasciare collegata una fonte esterna di energia elettrica per un uso continuo. Si noti che l'adattatore per auto consuma corrente elettrica, quando non ricarica l'accumulatore del navigatore.
- In caso di basso livello di carica della batteria, una volta collegato all'alimentazione esterna la rimessa in funzione dell'apparecchio può anche durare diversi minuti.
- La batteria viene caricata anche ad apparecchio completamente spento.

II. Alimentazione

Autoalimentatore



(figura simile)

1. Inserire la spina USB (❶) nell'attacco previsto dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari.
2. Inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari. Verificare che durante il movimento non si scolleghi. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore

Non appena il navigatore è collegato tramite cavo USB al PC oppure al notebook inserito, l'accumulatore verrà caricato. Tale procedura non richiede l'installazione di alcun software o driver.

Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

Nota

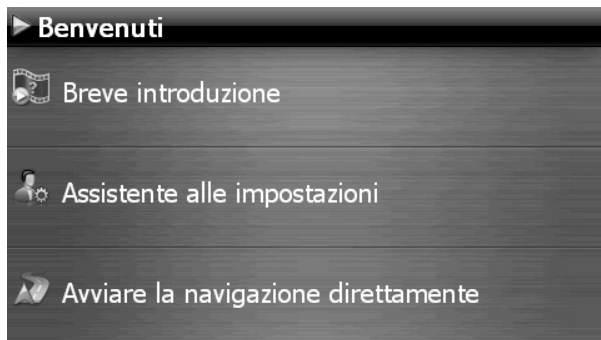
Se viene inserito un collegamento USB con apparecchio acceso, il livello della luminosità verrà eventualmente regolata verso il basso.

Si consiglia pertanto di passare con l'apparecchio in modalità stand-by per ridurre il tempo di caricamento dell'USB.

III. Accensione del dispositivo

Con una **pressione lunga (> 3 sec.)** sull'interruttore di accensione/spegnimento si accende il navigatore e lo si spegne completamente.

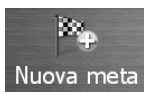
Il sistema di navigazione satellitare avvia automaticamente la prima impostazione. Scegliere innanzitutto la lingua desiderata. Verrà visualizzato il logo e, dopo alcuni secondi, si aprirà la **schermata iniziale**.



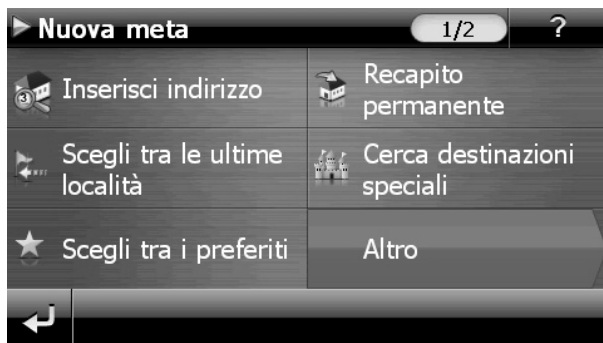
Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Con il pulsante  **Breve introduzione** si ottengono alcune rapide istruzioni su come mettere in funzione il navigatore e il relativo software, tra cui come montarlo nel veicolo, come spostarsi nel software, inserire le destinazioni, utilizzare il software, ecc.
- Con il pulsante  **Assistente alle impostazioni** si avvia la procedura guidata per configurare le impostazioni principali del software di navigazione.
- Con il pulsante  **Avviare la navigazione direttamente** si passa al menu principale del software di navigazione.



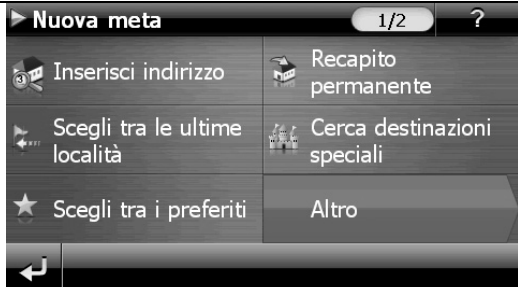


Tramite l'icona **Nuova meta** si hanno diverse possibilità per definire il percorso e avviare la navigazione:



Viste principali

Di seguito sono riepilogate le viste principali del menu di base.

Tasto	Descrizione	Schermata
	Visualizzazione mappe	
	Menu di navigazione	

 Strumenti	Strumenti	
 Impostazioni	Impostazioni	

Nota

Se il software di navigazione non trova alcun file delle mappe nell'apparecchio o sulla scheda di memoria, non è possibile selezionare il menu di navigazione o le impostazioni. In tal caso appare automaticamente il menu **Strumenti**.

Nota

Quando il navigatore è collegato a una sorgente di alimentazione esterna o è alimentato a batteria, per accendere o spegnere l'apparecchio è sufficiente premere brevemente l'interruttore on /off (modalità stand-by).

Tramite il pulsante Impostazioni dell'apparecchio è possibile impostare il tempo di funzionamento in base alle proprie esigenze. Di serie, l'apparecchio è impostato in modo da non spegnersi da solo.

Per spegnerlo completamente, premere a lungo (> 3 sec.) l'interruttore on/off sull'apparecchio.

Poiché i dati vengono salvati nella memoria interna, non vengono persi. Soltanto l'avvio durerà in seguito minimamente più a lungo.

Anche in modalità stand-by il sistema di navigazione consuma un po' di corrente e l'accumulatore si scarica.

Se l'apparecchio è già dotato dalla fabbrica dei dati di base del software di navigazione, l'installazione definitiva del software di navigazione avverrà in automatico dalla memoria interna alla prima messa in servizio. Seguire le istruzioni sullo schermo.

La scheda di memoria, durante l'uso del sistema di navigazione, deve sempre essere inserita nell'apparecchio.

Consultare il capitolo **Navigazione** da pag. 25.

Comandi

Accensione e spegnimento

Dopo il primo avvio, il dispositivo si trova in modalità di funzionamento normale.

1. Premere brevemente sul pulsante di accensione e spegnimento per accendere il sistema di navigazione.

Nota

L'apparecchio viene fornito in modo tale che, se acceso, non si spenga da solo anche se non viene utilizzato. Utilizzando il pulsante Impostazioni del menu principale dell'apparecchio è possibile adattare alle proprie esigenze il tempo di accensione.

Anche in modalità stand-by il sistema di navigazione consuma un po' di corrente e l'accumulatore si scarica.

2. Premere brevemente sul pulsante d'accensione e spegnimento per spegnere il sistema di navigazione:



Sono tre le opzioni tra cui scegliere:

Tasto	Descrizione
	Arresto/Indietro Se si è entrati in questo menu per errore, premere sulla freccia per tornare alla schermata precedente.
	Modalità stand-by Premendo questo tasto l'apparecchio entra in modalità stand-by.
	Reset Premendo questo tasto ha inizio il reset.

Se non si vuole selezionare una di queste tre possibilità, l'apparecchio passa automaticamente in modalità stand-by dopo alcuni secondi.

Per ulteriori impostazioni della modalità stand-by si veda anche il capitolo Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese), pag. 70 punto 8.

Se si è attivata la funzione comfort DC AutoSuspend, apparirà questa schermata trascorsi alcuni secondi.

Sicurezza

Tramite questa funzione si ha la possibilità di proteggere l'apparecchio dall'accesso esterno. Prima di poter utilizzare questa funzione, si dovranno eseguire alcune singole impostazioni. Procedere quindi nel seguente modo:

Creare la password e il testo esplicativo

1. Dalla schermata principale passare a **Impostazioni**, quindi a **Impostazioni apparecchio**.
2. Digitare su **Security** per avviare la funzione. Apparirà la seguente schermata:



3. Digitare su  per assegnare una password.
4. Digitare sul primo campo. Apparirà una tastiera. Inserire qui una password.

Nota

La password deve essere composta almeno da 4 caratteri.

Si consiglia di utilizzare una combinazione di lettere (dalla A alla Z) e di numeri (dallo 0 al 9). Conservare la password in un posto sicuro.

5. Dopo aver inserito una password, confermarla .
6. Inserire la password nel secondo campo, per riconfermarla e per evitare eventuali imprecisioni.

Nota

La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (****).

7. Dopo che si è inserita la password, apparirà un'altra casella di testo. Inserire qui un testo esplicativo che serve come supporto della memoria per la propria password. Si può richiamare questo riferimento, se si è dimenticata o spostata la password.

Impostazioni

Dopo aver inserito con successo la password e il testo esplicativo apparirà la seguente finestra, per eseguire le impostazioni necessarie per la funzione sicurezza.



Tasto	Descrizione
	Va selezionato se l'apparecchio dovrà richiedere la password dopo un avvio iniziale (hard reset).
	Va selezionato se l'apparecchio dovrà richiedere la password dopo un nuovo avvio (reset).
	Va selezionato se l'apparecchio dovrà richiedere la password dopo l'accensione dalla modalità stand-by .

SuperPIN e UUID

Dopo aver eseguito le impostazioni, sullo schermo apparirà il superPIN e l'UUID (Universally Unique Identifier = identificazione univoca dell'apparecchio).



Nota

Annotare questi dati nelle istruzioni per l'uso (vedi pag. 1) e conservarli in un posto sicuro.

Questi dati servono, qualora si inserisca erroneamente la password per 3 volte. Il navigatore può essere allora attivato soltanto con questi dati.

Impostazioni successive

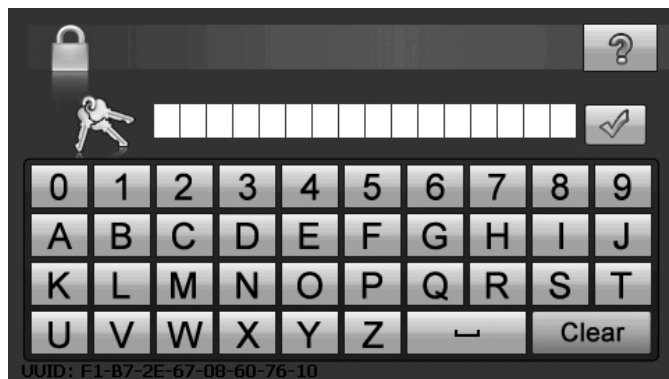
Se si è già inserita una password e si desidera eseguire ulteriori impostazioni oppure cambiare la password, avviare la funzione Sicurezza. Dopo aver inserito la password attuale apparirà la seguente schermata:



Tasto	Descrizione
 Impostazioni profilo	Modifica password o legenda
 Autenticazione	Impostazioni autenticazione (vedi pag. 18, Eseguire le impostazioni)
 SuperPIN	Visualizza il superPIN e l'UUID (vedi pag. 20)
 Resetare val. prec.	Ripristina la funzione Sicurezza completa. Dopo aver eseguito questa funzione tutte le impostazioni di sicurezza e le password saranno cancellate. Per poter eseguire questa funzione, è necessario immettere nuovamente la password e confermarla.

Richiesta della password

Se si è definita una password per la funzione sicurezza, apparirà una richiesta di password dopo ogni impostazione e con il nuovo avvio dell'apparecchio.



1. Mediante il tastierino inserire la password che si è creata.

Nota

La password verrà visualizzata sotto forma di asterischi (****).

2. Si è dimenticata la password ed è necessario usare l'help desk, digitare sul punto interrogativo per visualizzare il testo esplicativo.
3. Digitare su  per confermare l'inserimento.

Nota

Una volta inserita la password erroneamente per 3 volte, si dovrà inserire il superPIN. Se anche questo è irreperibile, rivolgersi al proprio centro di assistenza fornendo i dati dell'UUID. L'UUID verrà inserito nella schermata inferiore.

Reset del sistema di navigazione satellitare

Utilizzare quest'opzione quando l'apparecchio non funziona più correttamente.

Questa possibilità riavvia la navigazione satellitare senza che sia necessaria una nuova installazione. La funzione Reset è spesso utilizzata per riorganizzare la memoria. Tutti i programmi attivi vengono interrotti e la memoria di lavoro verrà reinizializzata.

Ci sono due possibilità per rimettere a posto l'apparecchio.

Reset

Premere brevemente il tasto on-off. Apparirà la seguente schermata:



Se si vuole eseguire un reset, digitare sul pulsante

Per ulteriori informazioni riguardo a questa schermata si veda la sezione Accensione e spegnimento, pag. 17.

Spegnimento completo/Hard reset

Attenzione!

L'hard reset cancella tutti i dati nella memoria volatile.

Il sistema di navigazione si trova generalmente in modalità stand-by se è stato spento premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento. Il sistema può inoltre essere spento completamente per ridurre al minimo il consumo energetico. Lo spegnimento completo determina la perdita dei dati nella memoria volatile (hard reset).

Per spegnere completamente il sistema di navigazione:

1. Per spegnere l'apparecchio, premere **a lungo (> 3 sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento**.
2. Per riaccendere l'apparecchio premere **a lungo (> 3 sec.) l'interruttore di accensione/spegnimento**.

Se alla consegna l'apparecchio è già fornito dei dati di base del software di navigazione salvati nella memoria non volatile, dopo un hard reset non sarà necessario ripetere l'installazione del software.

Navigazione

Norme di sicurezza per la navigazione

Il CD/DVD contiene istruzioni dettagliate.

Norme per la navigazione

- Per evitare incidenti, non utilizzare la navigazione satellitare durante la guida!
- Se non sono state comprese bene le istruzioni o se non si è sicuri di ciò che si deve fare all'incrocio successivo, è possibile orientarsi rapidamente in base alla cartina ed alle frecce. Guardare il display solo in condizioni di traffico sicure!

Note legali

In alcuni paesi è vietato l'utilizzo di apparecchi che segnalano i sistemi di monitoraggio automatico per il rilevamento del traffico (ad es. "lampeggiatori"). Si prega, pertanto, di informarsi in merito alle disposizioni legali vigenti e di utilizzare la funzione di segnalazione soltanto ove ciò è permesso. Non rispondiamo dei danni che dovessero derivare dall'utilizzo della funzione di segnalazione.

Attenzione!

Le indicazioni stradali e il codice di circolazione stradale hanno la priorità sulle istruzioni del sistema di navigazione. Seguire le istruzioni solo quando le circostanze e le norme di circolazione lo consentono! Si tenga inoltre presente che i limiti di velocità del sistema di navigazione non sono vincolanti; rispettare le velocità indicate dai segnali stradali. Il sistema di navigazione vi condurrà alla meta anche se si fosse costretti a deviare dal percorso programmato.

- Le istruzioni sulle direzioni da seguire, impartite dal sistema di navigazione, non esimono il guidatore dall'obbligo di un attento controllo durante la guida e da ogni responsabilità personale.
- Programmare le rotte prima di partire. Se durante il viaggio si vuole immettere una nuova rotta, occorre fermarsi.
- Per ricevere correttamente il segnale GPS, la ricezione non deve essere ostacolata da oggetti metallici. Fissare l'apparecchio con la ventosa sul lato interno o nelle vicinanze del parabrezza. Provare diverse posizioni per ottenere una ricezione ottimale.

Istruzioni per l'utilizzo nell'autoveicolo

- Durante l'installazione del supporto fare attenzione che sia posizionato in modo che, anche in caso di incidente, non rappresenti un pericolo.
- Fissare i componenti nella vettura facendo attenzione che la visuale sia libera.
- Lo schermo dell'apparecchio può causare riflessi luminosi. Fare attenzione che non vi abbagli durante il funzionamento.
- Non posizionare il cavo in prossimità di componenti rilevanti per la sicurezza.
- Non fissare il supporto nel raggio di azione dell'airbag.
- Controllare periodicamente l'aderenza della ventosa.
- L'alimentatore consuma corrente anche quando non è collegata nessun'altra apparecchiatura. Scollegarlo in caso di non utilizzo per evitare di scaricare la batteria della vettura.
- Dopo l'installazione, verificare tutte le attrezzature rilevanti per la sicurezza della vettura.

Nota

Non lasciare il sistema di navigazione nel veicolo lasciando l'auto. Per motivi di sicurezza, è opportuno smontare anche il supporto per auto.

Posizionamento dell'antenna

Per poter ricevere i segnali satellitari GPS, l'antenna deve essere libera da ostacoli. In caso di ricezione insufficiente provare diverse posizioni di montaggio e orientamenti dell'antenna nel veicolo.

I. Montaggio del supporto auto

Attenzione!

Fissare il supporto dell'apparecchio sul parabrezza solo se non impedisce la visuale. Se ciò non fosse possibile, montare il supporto con la ventosa, in modo che il supporto consenta un funzionamento sicuro, senza costituire un pericolo.



(figura simile)

Nota

A seconda del modello il sistema di navigazione può anche essere dotato di un altro supporto per auto analogo.

Nota

Pulire perfettamente il vetro con un apposito detergente. A temperature inferiori a 15°C, riscaldare leggermente il vetro e la ventosa.

Applicare il supporto auto con la ventosa direttamente sul parabrezza e spingere la levetta di bloccaggio verso il basso. La ventosa aderirà al supporto.

II. Fissare il sistema di navigazione nella base di supporto

1. Collegare al navigatore l'adattatore per auto e l'eventuale antenna TMC e inserire l'eventuale scheda di memoria.
2. Sistemare il dispositivo in basso al centro sulla base.
3. Premere il dispositivo spingendolo leggermente **verso il lato posteriore** finché scatta in posizione.
4. Sistemare l'alloggiamento sul dentello di fissaggio del supporto per auto.
5. Fare scorrere l'unità **verso il basso** fino a quando non scatta in sede con un clic.
6. È ora possibile sistemare l'intera unità sul parabrezza pulito o sulla piastra per ventosa.

III. Collegamento dell'adattatore auto



(figura simile)

1. Inserire la spina USB (❶) nell'attacco previsto dell'apparecchio e inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari.
2. Inserire la spina d'alimentazione (❷) nell'accendisigari. Verificare che durante il movimento non si scolleghi. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

Nota

Al termine dello spostamento o se non si utilizza la vettura per un periodo prolungato, estrarre la spina di alimentazione dall'accendisigari. Altrimenti la batteria della vettura potrebbe scaricarsi. In questo caso spegnere il sistema di navigazione tramite interruttore di accensione/spegnimento.

IV. Avvio del software di navigazione

Nota

Se la propria scheda di memoria contiene del materiale (aggiuntivo), questa dovrà essere sempre inserita nell'apparecchio durante l'utilizzo del sistema di navigazione.

In caso di rimozione anche temporanea della scheda di memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante un reset (pag. 23). A seconda del sistema di navigazione il reset avviene in modo automatico.

1. Accendere il sistema di navigazione satellitare.
2. A seconda della versione il software di navigazione si avvia automaticamente, premere altrimenti il pulsante di navigazione nella schermata principale.
3. Sullo schermo, premere  Nuova meta per inserire la meta e immettere l'indirizzo della meta da raggiungere. Per iniziare la navigazione confermare l'immissione cliccando sul simbolo . In caso di ricezione sufficiente, poco dopo sullo schermo verranno visualizzate le informazioni sul percorso, supportate da indicazioni verbali.

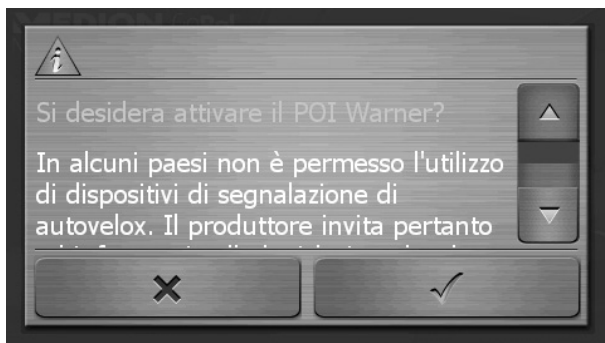
Informazioni sull'ulteriore comando del software di navigazione sono reperibili sul **manuale utente sul CD/DVD**. Si tratta di un file PDF, che può essere letto e stampato con qualsiasi versione di Acrobat Reader.

Nota

L'inizializzazione del ricevitore GPS al primo avvio richiede qualche minuto di tempo. Anche se viene visualizzata l'icona di segnale GPS disponibile, la navigazione potrebbe essere poco precisa. Occorrono sempre ca. 30-60 secondi prima che sia disponibile un segnale GPS corretto.

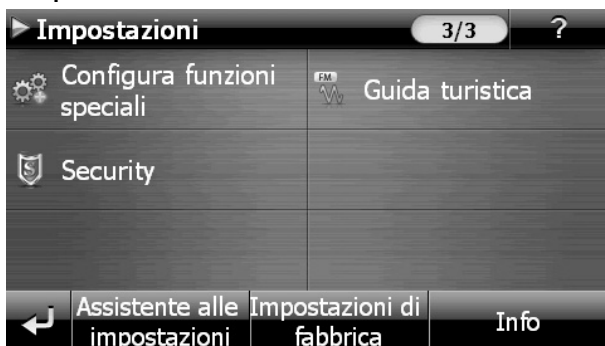
Informazioni sul monitoraggio del traffico (opzionale)

Nel caso in cui sia installata la funzione che segnala i punti di monitoraggio del traffico, viene visualizzata la schermata seguente:



Confermare con , se si desidera utilizzare la navigazione con la funzione che segnala i punti di monitoraggio del traffico.

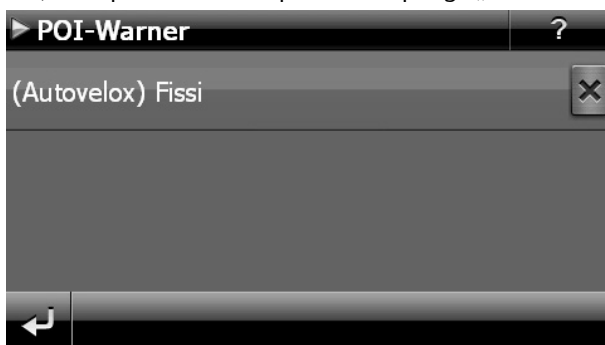
Per configurare la funzione di segnalazione, nel menu **Impostazioni** premere il pulsante **Configura funzioni speciali**.



Verrà visualizzata la schermata seguente. Premere **Segnalatore POI**:



Premere **(AutoveloX) Fissi** per attivare l'impostazione per gli „autoveloX fissi”:



È possibile visualizzare o nascondere i punti di monitoraggio del traffico sulla mappa. È inoltre possibile impostare l'emissione di un segnale acustico prima di raggiungere un punto di monitoraggio del traffico.



L'avvertimento acustico viene emesso ca. 15 secondi prima del raggiungimento di un punto di monitoraggio del traffico. 7 secondi prima viene emesso un nuovo segnale acustico, questa volta doppio. Un segnale quadruplo indica una velocità troppo elevata. Inoltre, una barra di avvicinamento indica la distanza rispetto al punto di monitoraggio. Esempio di visualizzazione in caso sia attivata la segnalazione sulla mappa:



Nota

I punti di monitoraggio del traffico non sono disponibili in tutte le nazioni.

*** Nota legali**

In alcuni paesi, p. es. in Germania, Irlanda e Svizzera, è vietato utilizzare dispositivi che segnalano i punti di monitoraggio del traffico (come gli "autovelox"). Prima di attivare questa funzione, informarsi sulle norme giuridiche e utilizzarla soltanto dove è permesso. Si esclude qualsiasi responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo della funzione di segnalazione per gli autovelox.

Trasmittitore FM integrato (opzionale)

A seconda della dotazione il sistema di navigazione è provvisto di un trasmettitore FM (trasmettitore UKW con potenza di trasmissione debole).

Grazie al trasmettitore FM è possibile inviare senza cavo gli annunci di navigazione ed altri annunci audio dal sistema di navigazione all'autoradio.

Nota legale

In alcuni paesi l'utilizzo di un trasmettitore FM è vietato. Informarsi riguardo alla prassi legale ed utilizzare questa funzione soltanto dove ciò è consentito. Non si risponde di danni che derivano dall'utilizzo di questa funzione.

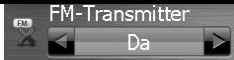
Avvio del trasmettitore FM

Per avviare il trasmettitore FM, digitare nella navigazione su **Impostazioni, FM-Transmitter**.

Schermata principale



Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Attivare/disattivare il trasmettitore FM
	Riattivare il trasmettitore FM (avviso di riattivazione con l'inserimento dell'apparecchio nell'alloggiamento)
	Impostazione della frequenza
	Esempio di brano musicale attivato/disattivato per la sintonizzazione con la radio
	Indietro

Selezione della frequenza



Qui è possibile regolare con i pulsanti  e  la radiofrequenza desiderata (banda FM).

Nota

Se la frequenza è sovraccaricata (ad es. dalla stazione radio), evitare l'utilizzo di un'altra frequenza. L'apparecchio consente di memorizzare fino a sei diverse frequenze.

Per memorizzare la frequenza attualmente regolata, procedere come qui di seguito indicato:

1. Selezionare la frequenza desiderata.
2. Premere un pulsante a lungo.
3. Per sovrascrivere una frequenza memorizzata, premere di nuovo a lungo il pulsante desiderato.

Il segnale acustico indica che la frequenza è stata memorizzata.

Comandi vocali (opzionale)

Durante la navigazione la modalità di ingresso audio può essere attivata con una **pressione lunga** sul touch screen. Un breve segnale acustico di preavviso indica che il sistema di navigazione è predisposto per l'inserimento vocale.

Legenda:

- () parole opzionali;
- [] riempitivi;
- „/“ alternative;
- < > contenuto vocale visualizzato

A seconda della visualizzazione corrente sono inoltre possibili i seguenti comandi:

Ambito di validità	Comando
Sempre	annullare cancellare
	indietro pagina precedente
	aiuto
Comandi globali	
	guida aiuto
	(Guida Comandi) (generale globale)
	[dialogo] (interrompere interruzione fine)
	indietro
	Navigazione
	(inserire scegliere selezionare) ([una la] [nuova] città [una la] [nuova] località) inserimento città inserimento località
	(immettere scegliere selezionare) [una] nuova destinazione [una] [nuova] destinazione Inserimento destinazione (immettere scegliere selezionare) nuovo indirizzo
	((inserire selezionare) [un il] [nuovo] inserimento di nuovo) (C A P cap codice [di avviamento] postale)
	[vai a] (mappa visualizzazione mappa vista mappa)
	Menu menu principale menu di navigazione
	livello volume
	abbassare il volume più basso
	alzare il volume più alto
	spegni volume azzera volume silenzio volume spento

Lista comandi	pagina successiva giù verso il basso avanti pagina precedente in (alto su)
Menu principale	[immettere] nuova destinazione Inserisci indirizzo [vai a] (mappa visualizzazione mappa vista mappa) Impostazioni Opzioni (altre ulteriori) (utilizzi applicazioni) applicazioni aggiuntive strumenti [immettere] nuova destinazione Inserisci indirizzo [vai a] (mappa visualizzazione mappa vista mappa) Impostazioni Opzioni (altre ulteriori) (utilizzi applicazioni) applicazioni aggiuntive strumenti [immettere] nuova destinazione Inserisci indirizzo
Inserimento di città (passare all'inserimento CAP) Inserimento CAP	modificare paese immettere paese correggere paese altro paese correggi paese immissione paese modificare codice di avviamento postale immettere codice di avviamento postale correggere codice di avviamento postale modificare CAP immettere CAP correggere CAP modificare C A P immettere C A P correggere C A P altro codice di avviamento postale altro CAP altro C A P correggi codice di avviamento postale correggi CAP correggi C A P immissione codice di avviamento postale immissione CAP immissione C A P
(Passare all'inserimento di città) Inserimento CAP	modificare paese immettere paese correggere paese altro paese correggi paese immissione paese modificare località immettere località correggere località modificare città immettere città correggere città altra città altra località correggi località correggi città immissione località immissione città

Inserimento via (se è stato indicato la città) (se è stato indicato il CAP)	modificare località immettere località correggere località modificare città immettere città correggere città altra città altra località correggi località correggi città immissione località immissione città modificare codice di avviamento postale immettere codice di avviamento postale correggere codice di avviamento postale modificare CAP immettere CAP correggere CAP modificare C A P immettere C A P correggere C A P altro codice di avviamento postale altro CAP altro C A P correggi codice di avviamento postale correggi CAP correggi C A P immissione codice di avviamento postale immissione CAP immissione C A P centro verso il centro centro città verso centro città centro urbano verso centro urbano destinazioni particolari iniziare navigazione no lo so
Inserimento del numero civico	modificare strada immettere strada correggere strada correggi strada altra strada immissione strada incroci intersezione centro della strada centro della via iniziare navigazione no lo so
Multiple Routes	Calcolare (Alternative percorsi alternativi altri percorsi) [per favore] [mostra] Info destinazione [vai a] informazioni sulla destinazione Informazioni sulla destinazione Standard Prima alternativa Alternative 1 Seconda alternativa Alternative 2 Centrare [vista mappa vista mappa] centra [[la] mappa] (ingrandire ampliare) [la] [visualizzazione vista mappa] (ridurre diminuire) [la] [visualizzazione vista mappa] Calcolare (Alternative percorsi alternativi altri percorsi) [per favore] [mostra] Info destinazione [vai a] informazioni sulla destinazione Informazioni sulla destinazione Standard

Informazioni percorso / Cartina	direzioni informazioni percorso Percorsi Opzioni di percorso Impostazioni di percorso Percorsi (situazione de informazioni [di]) (traffico ingorghi) Informazioni di traffico Posizione corrente Località Posizione attuale Destinazione Area di destinazione
Impostazioni volume	Volume tono del click diminuisci [volume] (Clic sul tasto Clic) (giù più basso) Volume tono del click aumenta [volume] (Clic sul tasto Clic) (più alto su) Volume MP3-Player (diminuisci) [volume] (M P 3 musica multimedia) (più basso giù) (aumenta) [volume] (Volume MP3-Player M P 3 musica multimedia) (più alto su) (Altoparlanti lingua (diminuire diminuisci riduci ridurre) [volume] voce) (più basso) (Altoparlanti lingua (ingrandire ingrandisci amplia ampliare) [volume] voce) (più alto)
Mappa	[mostra] (vista [di] freccia vista di manovra freccia) [mostra] (visualizzazione vista) (bussola G P S) Nessuna mappa (disattivare chiudere) mappa [mostra] [solamente] [la] (vista vista mappa split screen Splitskrihn) [mostra] [visualizzazione vista mappa] (3 D tridimensionale) [mostra] [visualizzazione vista mappa] (2 D bidimensionale) [mostra] [vista orientare] in direzione di marcia Mappa ottimizzata ottimizza mappa [2D] Direzione mappa ottimizzata Orientamento ottimizzato [mostra] [visualizzazione vista mappa orientamento] (al nord verso il nord) Centrare [vista mappa vista mappa] centra [[la] mappa] (ingrandire ampliare) [la] [visualizzazione vista mappa] (ridurre diminuire) [la] [visualizzazione vista mappa] Menu menu principale menu di navigazione Menu rapido [menu] percorso attuale

[mostra] (vista [di] freccia | vista di manovra | freccia)
 [mostra] (visualizzazione | vista) (bussola | G P S)
 Nessuna mappa | (disattivare | chiudere) mappa
 [mostra] [solamente] [la] (vista | vista mappa | split
 screen | Splitskrihn)
 [mostra] [visualizzazione | vista | mappa] (3 D |
 tridimensionale)
 [mostra] [visualizzazione | vista | mappa] (2 D |
 bidimensionale)
 [mostra] [vista | orientare] in direzione di marcia
 Mappa ottimizzata | ottimizza mappa | [2D] Direzione
 mappa ottimizzata | Orientamento ottimizzato
 [mostra] [visualizzazione | vista | mappa | orientamento]
 (al nord | verso il nord)
 Centrare [vista| mappa vista mappa] | centra [[la] mappa]
 (ingrandire | ampliare) [la] [visualizzazione | vista |
 mappa]
 (ridurre | diminuire) [la] [visualizzazione | vista | mappa]
 Menu | menu principale | menu di navigazione
 Menu rapido | [menu] percorso attuale

Nota

Pronunciare i comandi ad alta voce e in modo chiaro rivolgendosi nella
 direzione del sistema di navigazione. Durante l'input vocale non
 dovrebbero sentirsi rumori di sottofondo (radio, ventilazione,
 conversazioni a voce alta).

Bluetooth (opzionale)

La tecnologia Bluetooth consente di collegare dispositivi a breve distanza senza l'utilizzo di fili. I dispositivi Bluetooth trasmettono dati via radio, in modo che altri dispositivi che supportano la stessa tecnologia possano comunicare fra di loro senza cavi.

Prima di poter utilizzare il sistema di navigazione come dispositivo di comunicazione senza cavi con il telefono mobile Bluetooth, i due dispositivi devono essere sintonizzati.

Nota

Leggere le istruzioni per l'uso del telefono mobile per attivare la funzione Bluetooth.

Avvio dell'applicazione Bluetooth

1. Cliccare sull'opzione **Bluetooth Dialer**.

Nota

Se la funzione Bluetooth è stata disattivata manualmente, innanzitutto la funzione deve essere nuovamente riattivata per un utilizzo attivo.

2. Verrà visualizzata la schermata principale Bluetooth sul dispositivo di navigazione.

Panoramica dei tasti principali dell'applicazione Bluetooth



Tasto	Nome	Descrizione
	Registro chiamate	Visualizza la sequenza delle chiamate effettuate e ricevute.
	Messaggio	Qui è possibile consultare la casella messaggi del proprio cellulare. Si possono ricevere, scrivere e trasmettere dei messaggi
	Contatti	Qui è possibile richiamare i contatti memorizzati sul cellulare. Il supporto di questa funzione dipende dal tipo di cellulare.
	Indietro	Pagina precedente della schermata principale.
	Cancellare	Cancellare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.
	Chiamare	Selezionare con questo campo il numero inserito tramite il keypad.
	Keypad	Tramite il keypad inserire le cifre del numero di telefono da chiamare.
	Volume	Inserire qui il volume del microfono e dell'altoparlante.
	Impostazioni del dispositivo viva voce	 Nuovo messaggio: opzioni per la gestione della visualizzazione dei nuovi messaggi
		 Collegamenti: collegamento tra il navigatore e il telefono cellulare
		 Messaggi sincro: impostazioni per la sincronizzazione automatica di SMS tra il navigatore e il telefono cellulare
		 Bluetooth: inserire e disinserire della funzione bluetooth
		 Annunci vocali per le telefonate – Attivazione e disattivazione della riproduzione vocale del numero di telefono / del contatto in caso di chiamate in arrivo
		 Impostazione del volume di base del microfono e dell'altoparlante.

Collegamento fra dispositivo di navigazione e telefono mobile

Nota

Quando si collega un kit vivavoce, la ricerca del dispositivo viene effettuata tramite il navigatore. Con alcuni tipi di cellulari, le funzionalità del kit vivavoce potrebbero essere limitate (v. anche elenco di compatibilità a <http://www.medion.com/it/service>).

1. Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare.

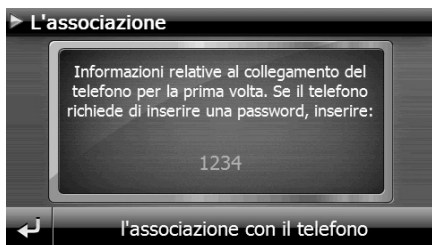
Nota

Ogni telefono mobile utilizza un percorso diverso. Leggere le istruzioni del telefono.

2. Selezionare tra le impostazioni del dispositivo viva voce del proprio navigatore l'opzione  (L'associazione). Durante la prima configurazione viene avviata automaticamente la ricerca di un dispositivo Bluetooth.
3. Con "Cerca tel" si avvia di nuovo la ricerca.
4. Selezionare dall'elenco il cellulare adeguato.



5. Premere il pulsante **Accoppia** e in seguito confermare premendo il pulsante **Associazione con il telefono**.



6. Il cellulare riconosce il navigatore. Verrà richiesto di inserire un codice PIN a 4 cifre. Questo codice per il navigatore corrisponde a 1 2 3 4.
7. Il cellulare verrà riconosciuto e il dispositivo viva voce sarà messo a disposizione tramite il sistema di navigazione.

Nota

Non appena il navigatore verrà disinserito oppure il cellulare e il navigatore verranno scollegati, si dovrà ripetere questa procedura.

Accettare telefonate in arrivo



Tasto	Descrizione
	Rispondere alla chiamata
	Ignorare la chiamata

Effettuare chiamate

1. Nella schermata principale Bluetooth (vedi pag. 41) immettere il numero da chiamare utilizzando il keypad.
2. Cliccare sul campo  per effettuare la chiamata.

Lettura o riproduzione vocale dei messaggi in arrivo



Se il cellulare supporta questa funzione, è possibile leggere i messaggi in arrivo oppure riprodurli.

1. Attivare l'opzione **Mostra e leggere in Impostazioni, Messaggio**.
2. Quando arriva un messaggio, viene innanzi tutto riprodotto il numero di telefono o il contatto memorizzato in rubrica.

3. In seguito, con  è possibile tornare alla visualizzazione precedente oppure è possibile premere  per riprodurre il messaggio.

Attenzione!

Il tracciato stradale e il codice della strada devono avere la precedenza sulle indicazioni del navigatore. Seguire le indicazioni solo quando la situazione e le norme di circolazione lo consentono!

Per l'utilizzo di dispositivi mobili durante la guida, rispettare le norme di sicurezza e le leggi del paese in cui ci si trova.

Durante una chiamata



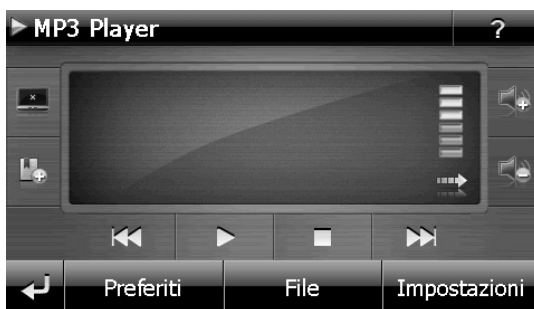
Tasto	Descrizione
	Terminare la chiamata
	Impostazione del volume del microfono/altoparlanti
	Trasferire al telefono mobile

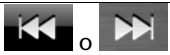
Lettore MP3 (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **lettore MP3**.

Avviare il **lettore MP3** dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Strumenti** premendo il pulsante Lettore MP3. Tutti i file MP3 che si trovano sulla scheda memoria vengono automaticamente elencati nell'elenco dei preferiti e sono pronti per la riproduzione (la scheda di memoria non può essere protetto dalla scrittura).

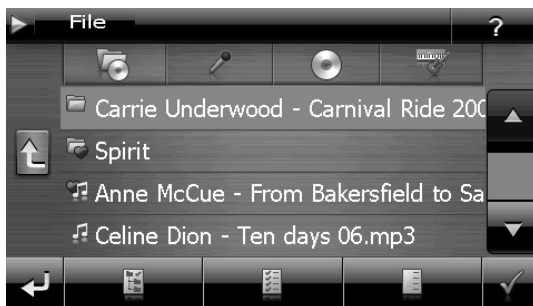
Schermata principale



Tasto	Descrizione
	Riduce la luminosità dello schermo al minimo per risparmiare l'energia elettrica.
	Definisce/Aggiunge un bookmark
	Alza o abbassa il volume. L'indicazione sull'angolo superiore destro dello schermo indica l'attuale livello d'intensità del volume.
	Interrompe l'azione / Torna al menu precedente
	Salta al titolo precedente o successivo. Durante la riproduzione, è possibile avvolgere in avanti o indietro il titolo corrente.
	Avvia la riproduzione del titolo attuale.
	Arresta la riproduzione del titolo attuale.
	Apri l'elenco dei preferiti
	Visualizza i dati salvati su flash disk e/o su una scheda di memoria.
	È qui possibile impostare il lettore MP3.

Selezione dei titoli e inserimento nell'elenco dei preferiti

Per selezionare un titolo, fare clic su  e scegliere il titolo che si desidera inserire nell'elenco dei preferiti.



Sono disponibili tre diversi modi per evidenziare i titoli:

- Sfiore  per evidenziare tutti i titoli, comprese tutte le sottocartelle.
- Sfiore  per evidenziare tutti i titoli attualmente visualizzati.
- Sfiore  per evidenziare tutti i titoli all'interno di una cartella.

I titoli scelti vengono contrassegnati da .

Per confermare la scelta, fare ora clic su . **Solo a questo punto** i titoli evidenziati verranno inseriti nell'elenco dei preferiti.

Per selezionare titoli nelle sottocartelle, sfiorare la cartella desiderata e selezionare da qui il titolo desiderato.

Se non tutti i titoli di una cartella sono stati selezionati, questa viene contrassegnata dal simbolo .

Elenco dei preferiti

Premendo su  si accede all'elenco dei preferiti:



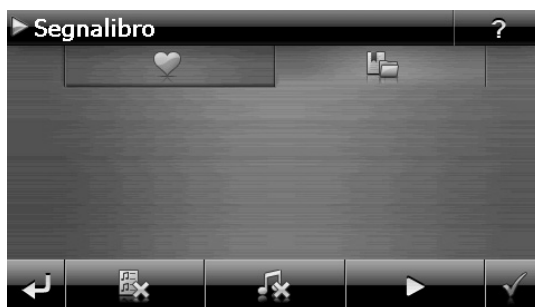
Per cancellare tutti i titoli utilizzare .

Per cancellare un singolo titolo utilizzare .

Confermare con  per acquisire la nuova scelta nell'elenco dei preferiti.

Elenco dei bookmark definiti

Digitando su  si entra nell'elenco dei bookmark definiti:



Per cancellare tutti i bookmark utilizzare .

Per cancellare un singolo bookmark utilizzare .

Confermare con  per l'acquisizione della nuova selezione nell'elenco dei bookmark.

Picture Viewer (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **Picture Viewer**.

Con **Picture Viewer** è possibile visualizzare sul sistema di navigazione le immagini in formato JPG disponibili nella scheda di memoria. Tutte le immagini presenti nella scheda di memoria sono immediatamente disponibili.

Comandi di Picture Viewer

Dal menu **Strumenti** avviare **Picture Viewer** premendo il pulsante **Picture Viewer**.

Schermata principale



Con i due tasti freccia, spostare la visualizzazione miniature verso destra o sinistra.

Sfiorare un'immagine per visualizzarla in modalità a schermo intero. Sfiorando  si torna all'inizio della visualizzazione miniature.

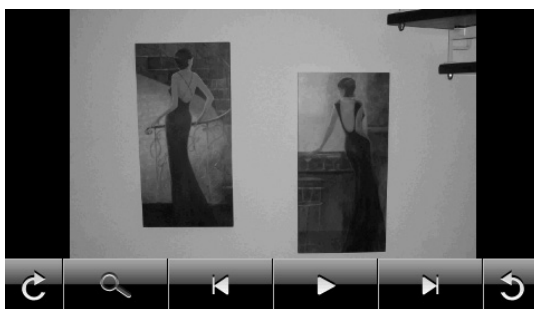
Sfiorando il simbolo  si termina l'applicazione.

La presentazione di diapositive viene avviata sfiorando il simbolo  .

Visualizzazione a schermo intero



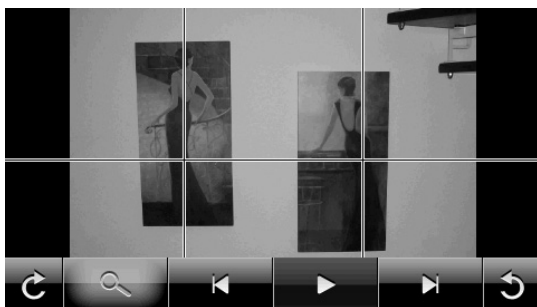
Nella visualizzazione a schermo intero, sfiorare la parte in **basso** dello schermo per attivare **la barra degli strumenti**:



Tasto	Descrizione
	Ruota di 90° in senso orario
	Attiva la griglia
	Va all'immagine precedente
	Avvia la presentazione diapositive
	Interrompe la presentazione diapositive
	Va all'immagine successiva
	Ruota di 90° in senso antiorario

Sfiorando la zona al centro dell'immagine si torna alla visualizzazione miniature.

Sfiorando il simbolo  (attiva griglia), l'immagine visualizzata viene suddivisa in 6 campi.



Sfiorando uno dei quattro quadrati l'area selezionata viene ingrandita:



Sfiorando la zona al centro dell'immagine si torna alla visualizzazione a schermo intero.

Travel Guide (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **Travel Guide**. L'applicazione Travel Guide fornisce informazioni generali su diverse aree di città o regioni d'Europa, tra cui monumenti da vedere, ristoranti, eventi culturali e informazioni di viaggio. Avviare il **Travel Guide** dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Ulteriori** utilizzando premendo il pulsante **Travel Guide**.

Schermata principale



Se si desidera informarsi su qualcosa, selezionare innanzitutto **Paese**, poi **località** o la regione. In aggiunta, selezionare p.es. la categoria. Se lo si desidera, è possibile anche filtrare i risultati della ricerca per mezzo dell'indicazione **Costo classe** e/o **Categoria**.



Fig. 1

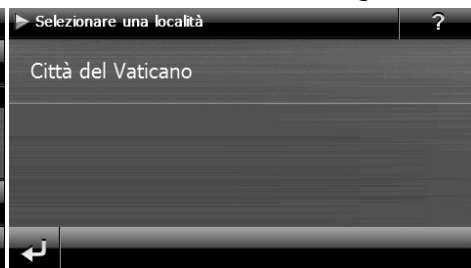


Fig. 2



Fig. 3

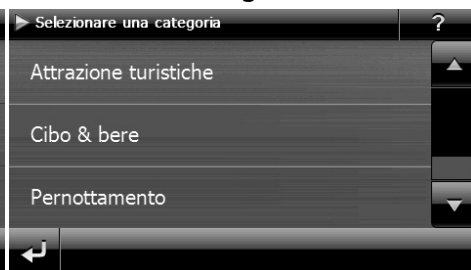


Fig. 4



Fig. 5

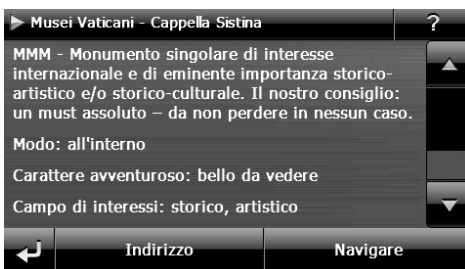


Fig. 6



Fig. 7

Se si desidera ottenere indicazioni di navigazione fino alla meta visualizzata, confermare con . L'indirizzo sarà quindi disponibile tra le mete nel software di navigazione.

Tasto	Descrizione
	Immagine precedente / Chiude l'applicazione
	Mostra l'indirizzo della categoria selezionata
	Mostra le foto disponibili per la categoria selezionata
	Premere questo pulsante per navigare direttamente all'indirizzo selezionato

Nota

Le possibilità di selezione all'interno di Travel Guide possono variare a seconda dell'allestimento del software.

Alarm Clock (funzione sveglia) (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **AlarmClock / Weckfunktion**.

Avviare questa funzione dal menu **Strumenti / Ulteriori utilizzi** premendo il pulsante **Alarm Clock**. La funzione sveglia può funzionare sia come normale sveglia ad apparecchio spento (modalità stand-by / risparmio energetico) sia come promemoria durante la navigazione.



Questa schermata appare se non è ancora stato impostato un orario della sveglia.

Immettere l'orario della sveglia nel **formato 24 ore** e confermare premendo .

Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Indica l'orario attuale del sistema
	Modalità di impostazione (regolazione di volume, orario del sistema e tono della sveglia)
	Modalità notte (porta l'apparecchio in modalità stand-by)
	Reimpostazione/Disattivazione della funzione sveglia
	Imposta l'ora della sveglia
	Cancella il dato immesso
	Pulsante di conferma
	Abbassa / Aumenta il volume
	Torna al menu precedente / chiude l'applicazione

Impostazione dell'orario del sistema

Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene visualizzato l'orario attuale. È possibile modificarlo seguendo queste istruzioni:

1. Sfiare il pulsante **Impostazioni**. Apparirà la seguente schermata:



2. Sfiare il pulsante  per effettuare la regolazione dell'orario:



Fig. 1



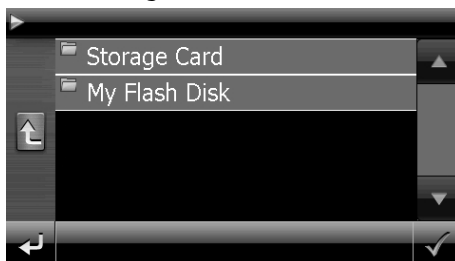
Fig. 2

Nota

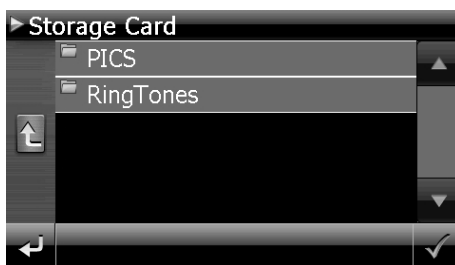
L'ora del sistema viene aggiornata dopo la ricezione del segnale GPS. È altresì necessario impostare correttamente il fuso orario.

Scelta del tono della sveglia

1. Per selezionare la suoneria sveglia, sfiorare il simbolo .



2. Selezionare la cartella desiderata e confermare la selezione con .
3. Se si desidera selezionare una suoneria per la sveglia dalla propria scheda di memoria, premere la cartella corrispondente nella directory **Storage Card** e confermare di nuovo la selezione con .



4. Scegliere il tono della sveglia desiderato e confermare la scelta con il tasto .



5. Il tono della sveglia selezionato verrà segnato con il simbolo .

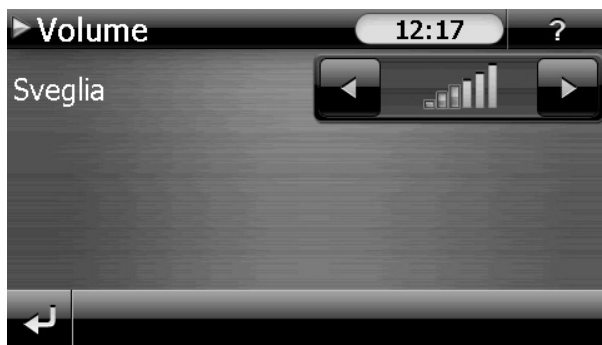
6. Chiude l'applicazione con .

Regolazione del volume

Sfiorando il pulsante  è possibile modificare il volume del tono della sveglia.

Nota

Il volume configurato in questo punto si riferisce unicamente al tono della sveglia e non modifica il volume della riproduzione vocale della navigazione né altre funzioni del sistema.



Funzione snooze

Quando la sveglia suona all'orario di allarme impostato, è possibile attivare la ripetizione del segnale della sveglia a **intervalli regolari** mediante la funzione snooze:

1. Sfiare  per attivare la funzione snooze.



2. Per essere svegliati all'ora impostata anche il giorno seguente, disattivare la funzione snooze con il pulsante . Facendo un ulteriore clic su  si esce dalla visualizzazione dell'orario di sveglia e si torna alla schermata visualizzata prima della sveglia.

Chiusura di Alarm Clock

1. Per disattivare l'orario di allarme impostato, sfiorare .
2. Ci si trova ora nella modalità di impostazione.
3. Sfiare  per uscire dall'applicazione. Sulla sveglia non è impostato nessun orario di sveglia.

Contact Manager (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato di un **Contact Manager**. Con il **Contact Manager** si possono realizzare banche dati dei contatti (da Outlook) oppure gestire i propri contatti sul sistema di navigazione (elaborare).

Creare la banca dati dei contatti

Per archiviare i propri contatti, il Contact Manager effettua una ricerca nella memoria interna dell'apparecchio (sotto „**My Flash Disk**“) la banca dati dei contatti. Inoltre nella sottodirectory **contacts** dovrà esserci il file **contacts.db**:

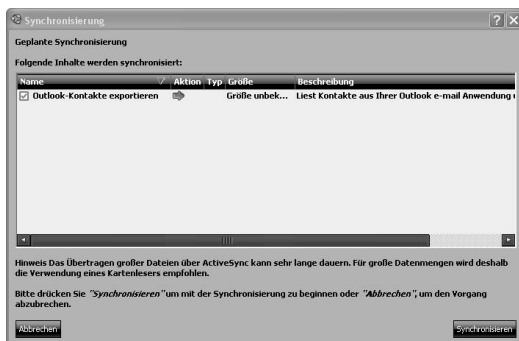
- \My Flash Disk\settings\0\contacts\contacts.db

Se sotto a **My Flash Disk** si trova una banca dati dei contatti, verrà usata quella più attuale.

Con “Medion GoPal Assistant” è possibile esportare i contatti da Microsoft Outlook.

Procedere nel seguente modo:

1. Collegare il sistema di navigazione con il computer.
2. Selezionare nel "Gopal Assistant" la destinazione per la sincronizzazione (memoria interna dell'apparecchio).
3. Fare clic su **sincronizzare**.
4. Attivare la selezione **esportare i contatti di Outlook**.
5. Confermare la selezione con **sincronizzare**.
6. La banca dati dei contatti verrà trasferita sul il sistema di navigazione oppure sulla scheda di memoria.



Se non viene individuata alcuna banca dati, compare la seguente schermata:



Confermare con  l'apertura di una nuova banca dati.

Funzionamento del Contact Manager

Avviare il **Contact Manager** dalla schermata principale sfiorando il pulsante **Strumenti** premendo il pulsante **Contact Manager**.

Schermata principale



Inserimento ed elaborazione di contatti

Per inserire un nuovo contatto, selezionare nella schermata principale  e seguire le istruzioni sullo schermo:



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Per assegnare al contatto un'immagine, digitare su  e selezionare l'immagine desiderata dalla scheda di memoria:



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

Sudoku (opzionale)

Secondo del software provisto il vostro sistema di navigazione è dotato del gioco **Sudoku**. Dal menu **Extras** avviare il gioco premendo il pulsante **Sudoku**.

Sudoku è un gioco enigmistico a numeri. La superficie di gioco è quadrata ed è suddivisa in nove blocchi. Ciascun blocco è formato da 9 caselle.

Lo scopo del Sudoku è riempire con i numeri da 1 a 9 tutti gli ottantuno campi numerici. Ciascun numero può essere presente una sola volta in ciascun blocco. Inoltre ciascun numero può essere presente una sola volta in ciascuna riga e colonna.

All'inizio del gioco sulla superficie di gioco sono già predisposti alcuni campi con diversi numeri da 1 a 9.

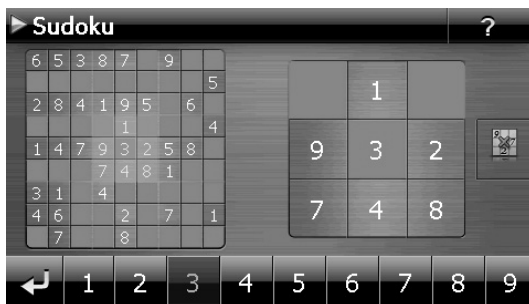
Schermata principale



Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Avvia il gioco
	Premendo questo pulsante si ricevono suggerimenti per la soluzione. Premendo di nuovo il pulsante, si nascondono i suggerimenti.
	Premendo questo pulsante, vengono visualizzate le soluzioni per le caselle numeriche. Premendo di nuovo il pulsante, si nascondono le soluzioni.
	Premendo il pulsante si apre un nuovo Sudoku.
	Impostazioni Nel menu Impostazioni sono disponibili le seguenti opzioni:
	Cliccando su questo pulsante verrà memorizzato il gioco in corso.
	Cliccando su questo pulsante verrà caricato un gioco iniziale sullo schermo.
	Cancella una situazione di gioco memorizzata.
	Qui si può impostare il livello di difficoltà.
	Torna al gioco in corso

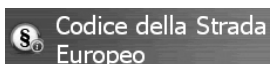
Vista dell'area di gioco



Descrizione dei pulsanti

Tasto	Descrizione
	Barra di inserimento numeri Barra per la scelta dei numeri da inserire nei campi numerici. Il numero scelto viene evidenziato e può quindi essere inserito sfiorando un campo numerico.
	Modalità inserimento Sulla barra di inserimento numeri sfiorare prima il numero che deve comparire in un determinato campo numerico, poi sfiorare il corrispondente campo numerico.
	Modalità cancellazione Sfiorare il numero da cancellare.
	Chiude l'applicazione.

Codice della Strada Europeo



Nel menu **Strumenti**, il pulsante **Codice della Strada Europeo** fornisce informazioni di base sulle norme stradali dei diversi paesi, con i relativi numeri telefonici di emergenza.

Per visualizzare le informazioni, selezionare il paese desiderato

(tutte le informazioni vengono fornite senza garanzia di correttezza).



Domande frequenti



Dove è possibile trovare altre informazioni sulla navigazione satellitare?



Istruzioni dettagliate sulla navigazione sono disponibili sul rispettivo CD/DVD allegato all'apparecchio.

Utilizzare anche le funzioni di guida complete, che possono essere aperte premendo su un tasto (in genere F1 del PC), ossia selezionare le funzioni di guida disponibili. Questi aiuti sono sempre disponibili durante l'utilizzo del PC o dell'apparecchio.



A cosa serve il CD/DVD allegato?



Il CD/DVD comprende:

- il programma ActiveSync® per il trasferimento dei dati fra navigazione satellitare e PC
- ulteriori programmi (opzionale)
- le presenti istruzioni per l'uso in forma digitale
- le cartine digitalizzate
- il materiale dati per la ricostruzione rapida del contenuto della scheda di memoria
- le istruzioni per l'uso del software di navigazione



La navigazione satellitare non reagisce più. Cosa fare?



Eeguire un reset (vedi pag. 23).



Come è possibile regolare l'illuminazione?



Attraverso Impostazioni ⇒ Illuminazione.

Servizio di assistenza

Errori e possibili cause

La navigazione satellitare non risponde o si comporta in modo inconsueto.

- Eseguire un reset (vedi pag. 23).

ActiveSync® riconosce la navigazione satellitare solo come host.

- Vedi informazioni a pag. 75.

Non è possibile inizializzare o individuare il ricevitore GPS.

Se nonostante un'installazione corretta del sistema sullo schermo non viene visualizzato il segnale GPS, le cause possono essere le seguenti:

- Il satellite non riceve.
Intervento: Modificare la posizione della navigazione satellitare e accertarsi che l'antenna sia libera.

Non è possibile udire le indicazioni verbali.

- Verificare il volume.

Avete necessità d'altra assistenza?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo i problemi dovessero permanere, rivolgersi alla propria linea diretta di assistenza. Il numero corrispondente si trova sul retro della copertina delle istruzioni.

Vi offriremo la nostra assistenza telefonica. Prima di rivolgersi al proprio centro, occorre verificare le seguenti domande:

- Avete fatto espansioni o modifiche alla configurazione di base?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali messaggi – se visualizzati – sono presenti sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell'errore?
- Come avete cercato di risolvere il problema?

Appendice

Funzione speciale CleanUp (voci del programma in inglese)

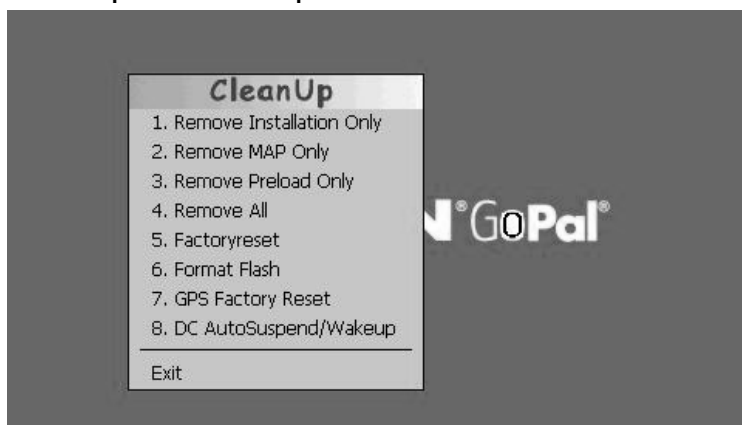
La funzione CleanUp consente di cancellare in modo mirato i dati senza utilizzare un PC.

Importante

Si prega di utilizzare questa funzione con estrema cautela: potrebbero essere cancellati dati che sarà poi necessario richiamare manualmente.

La funzione CleanUp si attiva premendo brevemente sulla “o” della scritta GoPal nel menu principale subito dopo il tono di avvio dopo un Reset.

La funzione CleanUp offre diverse opzioni:



1. Remove Installation Only

Rimozione del software installato da memoria “My Flash Disk”

[= parte della memoria non volatile in cui, dopo la prima messa in funzione, si trovano le parti eseguibili del software di navigazione (\My Flash Disk\Navigation)].

2. Remove MAP Only

Rimozione delle schede digitali dalla memoria “My Flash Disk” (\My Flash Disk\MapRegions).

3. Remove Preload Only

Rimozione dei dati necessari per l’installazione del software di navigazione dalla memoria non volatile (\My Flash Disk\Install).

4. Remove All

Cancellazione dell'intero contenuto della memoria **"My Flash Disk"**. Dopo l'esecuzione di questa funzione, non sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo.

5. Factoryreset

Ripristino allo stato di consegna con installazione principale intatta.

6. Format Flash

Formattazione della memoria interna **"My Flash Disk"**. Questa formattazione potrebbe essere necessaria per la risoluzione avanzata dei problemi. Dopo l'esecuzione di questa funzione di formattazione sarà necessaria la ricalibrazione dello schermo. Inoltre, tutti i dati contenuti nella memoria interna **"My Flash Disk"** verranno irreparabilmente cancellati (vedi Remove All).

7. GPS Factory Reset

Ripristino allo stato di consegna del ricevitore GPS. Con l'utilizzo della funzione GPS dopo un Factoryreset del GPS, il ricevitore GPS dovrà essere orientato di nuovo. Questa procedura può richiedere un po' di tempo.

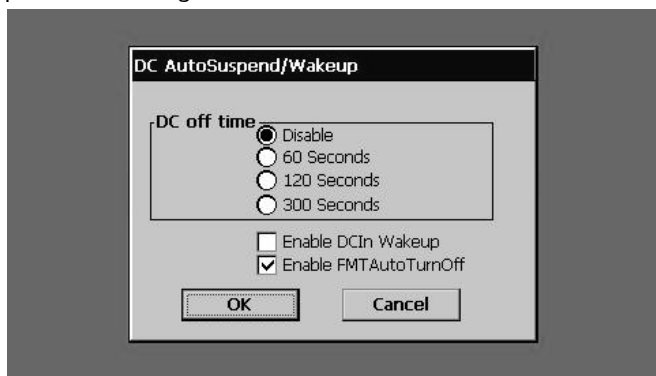
8. DC AutoSuspend / Wakeup

Qui è possibile selezionare quando, dopo aver staccato l'alimentazione elettrica esterna, il sistema di navigazione dovrà passare automaticamente nella modalità stand-by. Questa funzione risulta utile ad es. per le vetture nelle quali anche l'accendisigari si spegne quando viene disinserita l'accensione.

La funzione AutoSuspend rimarrà attivata per alcuni secondi anche dopo la caduta dell'alimentazione di tensione esterna ed apparirà per il tempo regolato sulla schermata in stand-by (vedi pag. 17).

Se durante questo periodo di tempo verrà di nuovo applicata tensione (ad es. a causa del momentaneo spegnimento del motore), la funzione DC AutoSuspend verrà di nuovo disattivata. Altrimenti al termine del tempo regolato il sistema di navigazione passerà nella modalità stand-by.

Regolare il tempo desiderato digitandolo e confermare la selezione con **OK**.



Nota

Allo stato di consegna e dopo un hard reset (vedi pag. 24) questa funzione verrà disattivata e potrà essere regolata individualmente.

Exit

Uscita dalla funzione CleanUp e riavvio dell'apparecchio (simile al reset).

Nota

Prima dell'effettiva cancellazione dei dati è necessario fornire una conferma. Per confermare, sfiorare **YES**. Se i dati da cancellare non sono (più) disponibili, apparirà un messaggio.

Per ripristinare i file nella memoria interna (file di installazione e materiale cartografico) leggere il capitolo „**Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna**“ a pag. 81.

Sincronizzazione con il PC

I. Installazione di Microsoft® ActiveSync®

Per sincronizzare i dati fra il PC e il sistema di navigazione satellitare è necessario installare il programma Microsoft® ActiveSync®. La licenza di questo programma è compresa nell'acquisto dell'apparecchio e si trova sul CD/DVD.

Nota

Gli utenti del sistema operativo Windows Vista/Windows® 7 non hanno più bisogno del software di comunicazione ActiveSync®. I file di sistema necessari al trasferimento dati sono già integrati nel sistema operativo al momento della consegna.

Non appena verrà rilevato un nuovo dispositivo, verranno automaticamente installati anche i driver necessari. Dopo aver concluso l'installazione con successo, il nuovo dispositivo sarà visualizzato sul browser Windows Explorer sotto "Archivi rimovibili".

Attenzione!

Durante l'installazione del software potrebbero essere trascritti o modificati dati importanti. Per poter utilizzare i file originali dopo l'installazione, effettuare una copia del disco fisso prima dell'installazione.

In Windows® 2000 o XP è necessario disporre dei rispettivi diritti di amministratore per poter installare il software.

Importante

Non collegare subito l'apparecchio al PC.

1. Inserire il CD/DVD di supporto e attendere che il programma si avvii automaticamente.

Nota

Se non dovesse avviarsi, probabilmente la funzione Autorun è disattivata. Per avviare manualmente l'installazione, avviare il programma Setup sul CD/DVD.

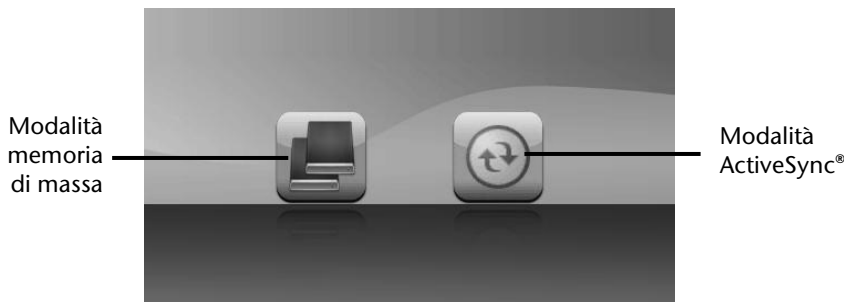
2. Scegliere la lingua, cliccare su Installa ActiveSync® e seguire le indicazioni della schermata.

Nota

ActiveSync® viene installato automaticamente durante l'installazione di GoPal Assistant.

II. Collegamento con il PC

1. Avviare il sistema di navigazione, utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
2. Collegare il cavo USB con il sistema di navigazione.
3. Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB del computer.
4. Una volta collegato il navigatore, viene visualizzata la seguente schermata:



Nota

Se non si seleziona alcuna modalità, dopo alcuni secondi viene caricata automaticamente la modalità ActiveSync®.

5. Selezionare la modalità desiderata:

Modalità memoria di massa

In modalità memoria di massa si può utilizzare il navigatore come supporto dati portatile (ad es. nello stesso modo in cui si usa una chiave USB). Sono disponibili due unità: la memoria interna del navigatore e la scheda di memoria (opzionale), se inserita nell'apparecchio.

Nota

Quando ci si trova in questa modalità, non è possibile effettuare in contemporanea immissioni di dati nell'apparecchio. Per evitare perdite di dati, utilizzare la funzione "Rimozione sicura dell'hardware" del proprio sistema operativo. In seguito estrarre il cavo dal navigatore.

L'installazione guidata al nuovo hardware rileva un nuovo dispositivo e installa i driver appropriati. Questa operazione può durare alcuni minuti.

Modalità ActiveSync®

Quando è selezionata la modalità ActiveSync®, ripetere la ricerca della connessione, in caso di fallimento al primo tentativo. Seguire le istruzioni sul display. Il programma crea un collegamento di sincronizzazione tra il PC e il navigatore.

Nota

Per utilizzare GoPal Assistant, è necessario che il navigatore venga riconosciuto durante la configurazione in modalità ActiveSync®.

Possibilità alternativa di caricamento dell'accumulatore

Non appena il navigatore è stato collegato tramite cavo USB al PC oppure al notebook inserito, l'accumulatore verrà caricato. Per ciò non è necessario eseguire alcuna installazione del software oppure del driver. Durante la prima messa in funzione non interrompere, se possibile, il caricamento.

Nota

Quando l'apparecchio è acceso, la luminosità può essere abbassata nel caso in cui sia presente una connessione USB.

Si consiglia di commutare l'apparecchio sulla modalità stand-by per abbreviare il tempo di caricamento tramite USB.

III. Esercizio di Microsoft® ActiveSync®

Quando si collega il sistema di navigazione con il PC, ActiveSync® è avviato automaticamente. Il programma verifica se si tratta del dispositivo partner con il quale è stata effettuata una sincronizzazione. In caso affermativo, le modifiche effettuate dopo l'ultima sincronizzazione del PC e del sistema di navigazione verranno confrontate e adattate. Nelle impostazioni del programma ActiveSync® è possibile definire esattamente quali dati hanno priorità nella sincronizzazione. Richiamare la guida (mediante il tasto F1) del programma per conoscere gli effetti delle rispettive impostazioni. Se il sistema di navigazione non viene riconosciuto come partner, si attiverà automaticamente un accesso ospite limitato, attraverso il quale è possibile ad es. scambiare dati. In tal caso, se si tratta del dispositivo partner registrato, scollegare il sistema di navigazione dal PC, spegnerlo e riaccenderlo. Collegare il sistema di navigazione con il PC per ripetere il processo di riconoscimento. Se il dispositivo verrà ancora riconosciuto come host, ripetere nuovamente il processo e riavviare anche il PC.

Nota

Utilizzare sempre la stessa porta USB del PC per il collegamento del dispositivo, in caso contrario il PC attribuirà un nuovo ID e reinstallerà il dispositivo.

GPS (Global Positioning System)

GPS è un sistema satellitare per la determinazione della posizione. Con l'aiuto di 24 satelliti che orbitano intorno alla terra è possibile determinare la posizione esatta con approssimazione di pochi metri.

La ricezione dei segnali satellitari avviene attraverso l'antenna di un ricevitore GPS incorporato, che necessita di un "accesso libero" ad almeno 4 di questi satelliti.

Nota

In caso di accesso limitato (ad es. in galleria, in vie strette fiancheggiate da case, in boschi o in veicoli con vetri metallizzati) non è possibile determinare la posizione. La ricezione satellitare riprenderà automaticamente non appena l'ostacolo sarà stato superato e vi sarà nuovamente disponibile un accesso libero. La precisione della navigazione è limitata quando la velocità è bassa (ad es. quando si cammina piano).

Il ricevitore GPS consuma energia supplementare. Ciò è particolarmente importante quando si utilizzano batterie. Al fine di risparmiare energia, non accendere l'apparecchio senza motivo. Uscire dal software di navigazione, se non lo si utilizza o se la ricezione satellitare non è disponibile per un periodo prolungato. In caso di una breve interruzione del viaggio è possibile spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spengimento. L'accensione avverrà premendo ancora questo pulsante. In questo modo sarà attivato anche il ricevitore GPS se il software di navigazione è ancora attivo. In base alle condizioni di ricezione, l'aggiornamento della posizione potrà richiedere un po' di tempo.

Nota

Tenere presente che l'apparecchio è impostato in modo che nel funzionamento a batteria e durante la ricezione GPS non si spenga automaticamente dopo alcuni minuti. Questa preimpostazione può essere modificata in modalità impostazione. Se il ricevitore GPS non è attivo per diverse ore dovrà essere riorientato. Questa procedura può essere lunga.

TMC (Traffic Message Channel) (opzionale)

Traffic Message Channel (TMC) è un servizio radio per dati digitali che funzionano in modo simile a RDS e che viene utilizzato per trasmettere le anomalie del traffico a un dispositivo di ricezione adeguato.

Le informazioni sul traffico sono trasmesse costantemente su FM.

Poiché la trasmissione del segnale è ininterrotta, l'utente è quindi meno vincolato alle informazioni sul traffico, che invece vengono trasmesse solo ogni mezz'ora. Inoltre è possibile trasmettere immediatamente informazioni importanti, quali, ad esempio, la presenza di un automobilista in contromano.

L'emissione è prevista per l'Europa intera e viene già offerta in diversi paesi dalle emittenti radio. La precisione dei comunicati TMC può variare molto anche in base al paese.

Non tutti i software di navigazione supportano l'interpretazione dei comunicati TMC.

In Austria le informazioni sul traffico TMC sono fornite dal servizio TMCplus. TMCplus indica un trasferimento ancora più rapido ed efficiente delle informazioni sul traffico. Il servizio TMCplus è realizzato in cooperazione con ASFINAG e la stazione radiofonica Hitradio Ö3.

PayTMC (opzionale)

Sotto PayTMC è possibile conoscere i servizi TMC, come ad esempio TMCpro in Germania, Trafficmaster in Inghilterra, o

V-Traffic in Francia, che offrono informazioni TMC a pagamento. Questi fornitori si distinguono dai normali „Free-TMC“ grazie ad informazioni sul traffico ancora più aggiornate.

Dei sensori posti sui ponti autostradali, sensori installati in autostrada e un gran numero di veicoli dotati di tecnologia „Floating Car Data“ trasmettono rapidamente un quadro preciso e aggiornato della situazione del traffico sulle autostrade tedesche, con tanto di possibili previsioni.

Con l'acquisto del navigatore le tasse di licenza per l'utilizzo delle offerte PayTMC sono già pagate ed è possibile usufruirne fintanto che questi servizi verranno offerti dal fornitore.

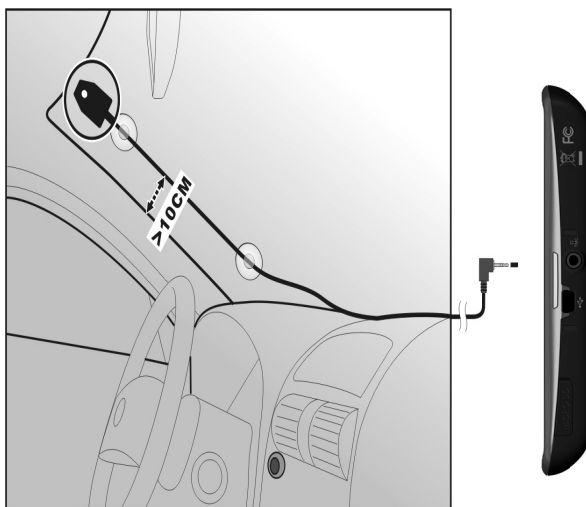
Il navigatore supporta sia Free-TMC che PayTMC ed è già preconfigurato per la ricezione di entrambi i servizi.

Collegamento dell'antenna FM TMC (opzionale)

Nel sistema di navigazione è integrato un ricevitore TMC per la ricezione di informazioni sul traffico. Nel supporto è integrata un'antenna TMC, in modo che nelle zone di conurbazione e nelle regioni a forte trasmissione, il funzionamento dovrebbe essere garantito anche senza antenna a dipolo aggiuntiva. Questo dipende dalla zona e dal veicolo.

Il collegamento di un'antenna a dipolo esterna si consiglia per il miglioramento della ricezione, nel caso in cui per mezzo dell'antenna integrata non sia possibile una ricezione debole o sufficiente.

1. Inserire il connettore jack dell'antenna TMC nella porta auricolari del navigatore.
2. Fissare l'antenna con la ventosa posizionandola ad es. a lato del parabrezza.
3. Posizionare l'antenna in modo tale da garantire una distanza di 10 cm circa dal telaio metallico del parabrezza.



(figura simile)

Il sistema di navigazione è ora in grado di ricevere informazioni sul traffico mediante il ricevitore TMC consentendo quindi di evitare i possibili rallentamenti del traffico.

Esercizio con schede di memoria

Come inserire la scheda di memoria

1. Estrarre con attenzione la scheda di memoria (**opzionale**) dalla confezione (se presente). Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire le schede di memoria nello slot con i contatti rivolti verso lo slot.

Come estrarre la scheda di memoria

Nota

Rimuovere la scheda di memoria solo dopo essere usciti dal software di navigazione e aver spento l'apparecchio con il tasto di accensione e spegnimento. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita di dati.

1. Per estrarre la scheda, premere leggermente sullo spigolo superiore fino a che la scheda si disinserisce.
2. Estrarre la scheda senza toccare i contatti.
3. Conservare la scheda nella confezione originale o in altro luogo sicuro.

Nota

Le schede di memoria sono molto delicate. Fare attenzione a non sporcare i contatti e a non esercitare pressioni sulla scheda.

Come utilizzare la scheda di memoria

- Possono essere utilizzate esclusivamente schede di memoria formattate nel formato file FAT16/32. Se si inseriscono schede preparate con un altro formato (ad es. videocamere, riproduttori MP3), l'apparecchio potrebbe non riconoscerle e chiederà di eseguire la formattazione.

Attenzione!

La formattazione della scheda di memoria cancella tutti i dati in modo irreversibile.

Scambio di dati tramite lettore scheda

Se si vogliono copiare grandi quantità di dati sulla scheda di memoria (file MP3, cartine navigazione) è possibile memorizzarli direttamente sulla scheda di memoria.

Molti PC hanno un lettore di schede incorporato. Inserire la scheda e copiare i dati direttamente sulla scheda.

Con l'accesso diretto si ottiene infatti un trasferimento dati notevolmente più veloce rispetto a quanto sia possibile con ActiveSync®.

Altro materiale cartografico

Il sistema di navigazione è dotato di partenza con cartine digitalizzate nella memoria interna. Secondo la versione possono essere disponibili altre cartine digitali che possono essere immediatamente trasferite su di una scheda di memoria. A tale scopo si consiglia di utilizzare un lettore esterno. Il "GoPal Assistant", fornito insieme al resto, consente di avere un assortimento di serie e personalizzato del materiale delle schede da trasmettere.

Secondo le dimensioni del materiale cartografico contenuto nel CD/DVD, potrebbero rendersi necessarie schede di memoria da 256 MB, 512 MB, 1.024 MB o più.

Trasferimento di materiale cartografico su una scheda di memoria

Il trasferimento di altro materiale cartografico su una scheda di memoria dovrebbe avvenire preferibilmente da Esplora risorse del proprio PC. Procedere come indicato di seguito:

1. Inserire il CD/DVD contenente il materiale cartografico desiderato.
2. Aprire Risorse del computer e selezionare l'unità CD/DVD.
3. Copiare il file con estensione ".psf" dalla cartella della regione desiderata dal CD/DVD sulla scheda di memoria nella cartella **"MapRegions"**.

È possibile trasferire sulla scheda di memoria diversi file con materiale cartografico, in base alla dimensione della scheda. Nel farlo, accertarsi che sia presente sufficiente spazio nella scheda di memoria.

Qualora siano state copiate sulla scheda di memoria carte digitali di più paesi o gruppi di paesi, sarà necessario selezionare le carte nazionali desiderate dall'applicazione di navigazione del dispositivo.

Installazione alternativa del software di navigazione da una scheda di memoria

Il software del sistema di navigazione può inoltre essere installato direttamente da una scheda di memoria appositamente preparata.

Potrebbe essere necessario disinstallare prima il software pre-installato (vedi funzione speciale di CleanUp, pag. 70).

Durante la prima messa in funzione viene richiesta l'installazione del software di navigazione. Procedere come indicato di seguito:

1. Estrarre con attenzione la scheda di memoria dalla confezione. Fare attenzione a non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire la scheda di memoria nel relativo slot fino all'arresto.
3. Fare clic su OK per installare l'applicazione.

Dopo che tutti i dati saranno stati copiati nel sistema di navigazione, verrà visualizzata la schermata principale attraverso la quale è possibile eseguire le impostazioni della navigazione.

Trasferimento di file di installazione e materiale cartografico nella memoria interna

Nota

Per il trasferimento dei dati, il sistema di navigazione deve essere connesso al computer mediante ActiveSync® (vedi pag. 75).

Il dispositivo è dotato di una memoria interna non volatile che si trova nella cartella **\My Flash Disk**.

Con ActiveSync® è possibile rendere visibile questa e altre cartelle mediante l'opzione **Esplora**. Possono essere apportate modifiche a cartelle e file come nel normale Esplora risorse.

Per disporre nell'apparecchio dei file di installazione e del materiale cartografico, è necessario creare le cartelle necessarie.

Per i file di installazione, creare la cartella **INSTALL** (\My Flash Disk\INSTALL). Inserire il materiale cartografico nella cartella **MapRegions** (\My Flash Disk\MapRegions). Nel nominare le cartelle, rispettare le esatte denominazioni indicate sopra.

Se i dati aggiuntivi sono stati salvati nell'apparecchio di navigazione, accertarsi che sia disponibile sufficiente spazio per il trasferimento dei dati. Se così non fosse, rimuovere i file non necessari.

Caratteristiche tecniche

Parametro	Indicazioni	
Alimentazione con cavo di alimentazione per accendisigari	CA-051-00U-00 / CA-0511MH-2F (Mitac)	
	Entrata	12-24V DC, 800mA / fusibile 2A (T2AL/250V)
	Uscita	5V / 1A (max.)
Batteria	Li-Ion, 3,7 V	
Cuffie	Cuffie (3,5 mm)	
Tipo di scheda di memoria	Micro-SD	
Bluetooth (opzionale)	Class 2	
Trasmettitore FM integrato	87.5 – 108 MHz	
Interfaccia USB	USB 2.0	
Dimensioni	ca. 138 mm x 90 mm x 18 mm	
Peso compresa batteria	ca. 185 g (esclusa confezione)	
Temperature	In servizio	+5° C - +35° C
	Fuori servizio	0° C - +60° C
Dimensioni	10 – 90 %	

Elenco dei modelli

Modello	Microfono	Bluetooth	TMC tramite ricevitore TMC integrato e antenna FM TMC
E5255	○	○	●
E5455	●	●	●

● = dotazione disponibile

○ = dotazione non disponibile

Indice

A

Accensione e spegnimento	17
ActiveSync®	73
Alarm Clock	
Chiusura	60
Impostazione dell'orario	57
Pulsanti	56
Scelta del tono della sveglia dell'orario	58
Snooze	60
Volume	59
Altoparlante	9
Attacco per cuffie	10
Avvertenze sulla sicurezza	1

B

Bluetooth	
Accettare telefonate in arrivo	44
Avvio	41
Durante una chiamata	46
Effettuare chiamate	44
Panoramica dei tasti principali	41

C

Cablaggio	4
Caratteristiche tecniche	82
CleanUp	70
Codice della strada europeo	67
Comandi vocali	36
Compatibilità elettromagnetica	3
Componenti	
Vista anteriore	8
Vista dall'alto	9
Condizioni del luogo di utilizzo	2
Contact Manager	
Contatti	62
Creare la banca dati dei contatti	61
Funzionamento	62
Schermata principale	62
Cura del display	5

D

Domande frequenti	68
-------------------------	----

E

Elenco dei modelli	83
--------------------------	----

F

Fornitura	7
Funzionamento con batteria	5

G

GPS	76
-----------	----

H

Hard reset	24
------------------	----

I

Impostazione	
Accensione del dispositivo	13
Alimentazione	12
Caricamento della batteria	11
Indicatore Bluetooth	8
Informazioni sul monitoraggio del traffico	31
Interruttore di accensione/ spegnimento	9

L

LED di carica	8
Lettore MP3	
Bookmark	49
Elenco dei preferiti	49
Schermata principale	47
Selezione dei titoli	48

M

Manutenzione	5
Microfono	8
Modalità ActiveSync®	75

Modalità memoria di massa	74
---------------------------------	----

N

Navigazione

Avvio del software di navigazione ...	30
Collegamento dell'adattatore auto..	29
Fissaggio del sistema di navigazione	28
Montaggio del supporto auto	27
Norme di sicurezza per la navigazione	25
Posizionamento dell'antenna	27

P

Password	22
PayTMC	77
Picuture Viewer	
Schermata principale.....	50
Visualizzazione a schermo intero	51

R

R&TTE	4
Reset.....	23
Riparazioni.....	2

S

Schede di memoria.....	79
Servizio di assistenza.....	69

Sicurezza

Creare la password	18
Impostazioni.....	19
Impostazioni successive.....	21
Password	22
SuperPIN e UUID	20
Sicurezza dati	1
Slot memoria	10
Smaltimento rifiuti	6
Sudoku	
Pulsanti	65
Schermata principale.....	64

T

Temperatura ambiente.....	2
TMC.....	77
Collegamento dell'antenna	
FM TMC	78
Touch screen	8
Trasmettitore FM	
Avvio del trasmettitore FM	34
Descrizione dei pulsanti.....	35
Schermata principale.....	34
Selezione della frequenza	35
Trasporto	6
Travel Guide	53
Schermata principale.....	53

MEDION Service
Siloring 9
CH-5606 Dintikon

Hotline: 0848 - 33 33 32

www.medion.ch

MEDION Service Center

Hotline: 199 309077
Fax: 199 309078

Homepage: www.medion.it
Email: service-italy@medion.com

40037160